Xerox® Phaser® 3610
Black and White Printer
Imprimante noir et blanc

Xerox® Phaser® 3610
User Guide
Guide d'utilisation

Italiano	Guida per l'utente	**Svenska**	Användarhandbok	**Čeština**	Uživatelská příručka
Deutsch	Benutzerhandbuch	**Dansk**	Betjeningsvejledning	**Polski**	Przewodnik użytkownika
Español	Guía del usuario	**Suomi**	Käyttöopas	**Magyar**	Felhasználói útmutató
Português	Guia do usuário	**Norsk**	Brukerhåndbok	**Türkçe**	Kullanıcı Kılavuzu
Nederlands	Gebruikershandleiding	**Русский**	Руководство пользователя	**Ελληνικά**	Εγχειρίδιο χρήστη

xerox®

© 2013 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Derechos de obra no publicada reservados conforme a las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso de Xerox Corporation.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación alguna el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox® y Xerox con la marca figurativa®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, Global Print Driver® y Mobile Express Driver® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

Apple®, AppleTalk®, Bonjour®, EtherTalk®, Macintosh®, Mac OS® y TrueType® son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y en otros países.

HP-GL®, HP-UX® y PCL® son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM® y AIX® son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ y Novell Distributed Print Services™ son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

SGI® y IRIX® son marcas comerciales de Silicon Graphics International Corp. o de sus subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.

Sun Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/ Open Company Limited.

PANTONE® y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son marcas comerciales propiedad de Pantone, Inc.

Versión del documento 1.0: Septiembre 2013

BR5710_es

Contenido

1 Seguridad 9

Seguridad eléctrica ... 10
- Directrices generales ... 10
- Cable de alimentación ... 10
- Apagado de emergencia ... 11
- Seguridad del láser ... 11

Seguridad durante el funcionamiento ... 12
- Directrices de funcionamiento ... 12
- Emisión de ozono ... 12
- Ubicación de la impresora ... 12
- Suministros para impresora ... 13

Seguridad durante el mantenimiento ... 14

Símbolos en la impresora ... 15

Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto ... 16

2 Funciones 17

Piezas de la impresora ... 18
- Vista frontal ... 18
- Vista posterior ... 19
- Componentes internos ... 19
- Panel de control ... 20

Modo Ahorro de energía ... 22
- Salida del modo de ahorro de energía ... 22

Páginas de información ... 23
- Informe de configuración ... 23
- Impresión del informe de configuración ... 23

Funciones administrativas ... 24
- Búsqueda de la dirección IP de la impresora ... 24
- Servicios de Internet de CentreWare ... 24
- Acceso a la impresora ... 24
- Contadores de facturación ... 25

Más información ... 26

3 Instalación y configuración 27

Generalidades sobre la instalación y configuración ... 28

Elección de una ubicación para la impresora ... 29

Conexión de la impresora ... 30
- Elección de un método de conexión ... 30
- Conexión a un equipo mediante USB ... 30
- Conexión a una red cableada ... 31

Búsqueda de la dirección IP de la impresora en el panel de control 31
Conexión a una red inalámbrica 32
Configuración de las opciones de red 35
Acerca de las direcciones TCP/IP e IP 35
Configuración de configuración general mediante Servicios de Internet de CentreWare 36
Visualización de la información de la impresora 36
Configuración de las opciones del sistema 36
Configuración de las opciones del reloj 37
Configuración de las opciones de bandeja 37
Configuración de configuración general mediante el panel de control 38
Obtención de información sobre la impresora 38
Uso del asistente de encendido 38
Instalación del software 39
Requisitos del sistema operativo 39
Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows 39
Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows 40
Instalación de los controladores para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior 40
Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux 41
Otros controladores 42
Instalación de la impresora como Servicio Web en dispositivos 43

4 Papel y materiales de impresión 45

Papel admitido 46
Materiales de impresión recomendados 46
Pedido de papel 46
Directrices generales para la colocación del papel 46
Papel que puede dañar la impresora 47
Directrices de almacenamiento del papel 47
Tipos y pesos de papel admitidos 48
Tamaños de papel estándar admitidos 48
Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras 48
Tamaños de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras 49
Tamaños de papel personalizados admitidos 49
Colocación del papel 50
Colocación de papel en la bandeja especial 50
Colocación de papel de tamaño reducido en la bandeja especial 53
Configuración de la longitud del papel en las bandejas 1–4 56
Colocación del papel en las bandejas 1-4 57
Configuración del comportamiento de las bandejas 60
Impresión en papel especial 61
Sobres 61
Etiquetas 64

5 Impresión 67

Generalidades de impresión 68
Selección de opciones de impresión 69
Ayuda del controlador de impresión 69

Opciones de impresión en Windows ... 70
Opciones de impresión en Macintosh ... 71
Funciones de impresión ... 72
Impresión en ambas caras del papel ... 72
Orientación ... 74
Selección de las opciones de papel para imprimir ... 74
Activación del Modo a dos caras con membrete ... 74
Impresión de varias páginas en una hoja ... 75
Impresión de folletos ... 75
Calidad de impresión ... 76
Claridad ... 76
Impresión de marcas de agua ... 76
Escala ... 77
Impresión de imágenes espejo ... 77
Impresión de tipos especiales de trabajos ... 77
Uso de los tamaños de papel personalizados ... 79
Definición de tamaños de papel personalizados ... 79
Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados ... 79
Impresión en papel de tamaño personalizado ... 80

6 Mantenimiento 81

Limpieza de la impresora ... 82
Precauciones generales ... 82
Limpieza del exterior ... 83
Limpieza del interior ... 83
Pedido de suministros ... 84
Suministros ... 84
Repuestos para el mantenimiento de rutina ... 84
Cuándo realizar un pedido de suministros ... 85
Vista del estado de los suministros de la impresora ... 85
Cartuchos de tóner ... 86
Reciclaje de suministros ... 87
Administración de la impresora ... 88
Visualización de la versión del firmware ... 88
Ajuste del tipo de papel ... 89
Ajuste de la unidad de transferencia ... 89
Ajuste del fusor ... 89
Ajuste de la densidad ... 90
Impresión de tablas ... 90
Limpieza del revelador ... 91
Limpieza de la unidad de transferencia ... 91
Restablecimiento de los valores prefijados ... 92
Inicialización del contador de impresión ... 92
Restablecimiento de la unidad de transferencia ... 92
Restauración del fusor ... 93
Borrado del historial de trabajos ... 93
Borrado del almacenamiento ... 93
Borrado de la memoria del dispositivo ... 94
Ajuste de la altitud ... 94

Reducción de memoria electrostática 95
Activación del control de imágenes residuales 95
Traslado de la impresora 96

7 Solución de problemas 97

Solución de problemas generales 98
La impresora no se enciende 98
La impresora emite ruidos no habituales 98
La impresora no imprime 99
La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia 99
Se ha formado condensación en el interior de la impresora. 100
Atascos de papel 101
Localización de atascos de papel 101
Reducción de los atascos de papel 102
Despeje de atascos de papel 103
Solución de problemas de atasco de papel 109
Problemas de calidad de impresión 111
Control de la calidad de impresión 111
Resolución de problemas de calidad de impresión 111
Obtención de ayuda 116
Mensajes de error y de estado 116
Asistente de Ayuda en línea 116
Páginas de información 116
Más información 117

A Especificaciones 119

Configuraciones y opciones de la impresora 120
Funciones estándar 120
Configuraciones disponibles 120
Opciones y actualizaciones 121
Especificaciones físicas 122
Pesos y dimensiones 122
Configuración estándar 122
Configuración con alimentador opcional de 550 hojas 122
Requisitos de espacio totales 123
Requisitos de espacio 123
Requisitos de espacio con alimentador opcional de 550 hojas 123
Especificaciones medioambientales 125
Temperatura 125
Humedad relativa 125
Altitud 125
Especificaciones eléctricas 126
Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia 126
Consumo de energía 126
Producto con la calificación ENERGY STAR 126
Especificaciones de rendimiento 127
Velocidad de impresión 127

Especificaciones del controlador 128
Memoria 128
Interfaces 128

B Información sobre normativas 129

Normativa básica 130
Estados Unidos (Normativa FCC) 130
Canadá 130
Unión Europea 131
Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea 131
Alemania 133
Directiva RoHS de Turquía 133
Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz 133
Fichas de datos de seguridad 134

C Reciclaje y eliminación de productos 135

Todos los países 136
Norteamérica 137
Unión Europea 138
Ámbito doméstico o privado 138
Ámbito profesional o comercial 138
Recogida y eliminación de equipos y baterías 139
Nota sobre el símbolo de batería 139
Extracción de las baterías 139
Otros países 140

Seguridad

1

Este capítulo incluye:

- Seguridad eléctrica 10
- Seguridad durante el funcionamiento 12
- Seguridad durante el mantenimiento 14
- Símbolos en la impresora 15
- Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto 16

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

Seguridad eléctrica

Esta sección incluye:

- Directrices generales 10
- Cable de alimentación 10
- Apagado de emergencia 11
- Seguridad del láser 11

Directrices generales

⚠ **ATENCIÓN:**

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- La impresora emite olores o ruidos raros.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

Cable de alimentación

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.

- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.

⚠ **ATENCIÓN:** Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté conectada a tierra correctamente. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- Utilice solamente un cable alargador o una regleta de conexiones diseñado para soportar la corriente eléctrica de la impresora.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No conecte o desconecte el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Apagado de emergencia

Si se produce alguna de las siguientes condiciones, apague la impresora inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Póngase en contacto con un técnico de servicio Xerox para corregir el problema, si:

- El equipo emite olores o ruidos no habituales.
- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Cualquier pieza de la impresora está dañada.

Seguridad del láser

Esta impresora cumple con las normas de rendimiento para productos láser establecidas por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales, y tiene la certificación de producto láser de clase 1. La impresora no emite luz peligrosa, ya que su haz está totalmente confinado durante todos los modos de mantenimiento y utilización por el cliente.

⚠ **ATENCIÓN:** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados en este manual puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas de papel mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.

Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para obtener más información en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment. En otros mercados, póngase en contacto con su representante local de Xerox o vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Ubicación de la impresora

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir su peso. Para saber el peso de la impresora, consulte Especificaciones físicas en la página 122.
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar muy caluroso, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.

- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las alturas especificadas en Altura en la página 125.

Suministros para impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje nunca al fuego tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner.
- Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.

PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Seguridad durante el mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice productos de limpieza en aerosol. Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.
- No queme ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, visite www.xerox.com/gwa.

Símbolos en la impresora

Símbolo	Descripción
	Aviso: Indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede producir lesiones graves e incluso letales.
	Precaución: Indica la necesidad de intervenir para evitar daños materiales.
	Superficie caliente interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	No queme el artículo.
	No exponga la unidad de imagen a la luz durante más de 10 minutos.
	No exponga la unidad de generación de imágenes a la luz directa del sol.
	No toque la pieza o área de la impresora.
	Aviso: Espere a que se enfríe la impresora el tiempo indicado antes de tocar el fusor.
	Este elemento se puede reciclar. Si desea más información, consulte Reciclaje y eliminación de productos en la página 135.

Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

Si desea obtener más información sobre medio ambiente, seguridad e higiene con relación a este producto y los suministros Xerox, diríjase a las siguientes líneas de asistencia al cliente:

Estados Unidos:	1-800 828-6571
Canadá:	1-800 828-6571
Europa:	+44 1707 353 434

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Estados Unidos, vaya a www.xerox.com/environment.

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Europa, vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Funciones

2

Este capítulo incluye:

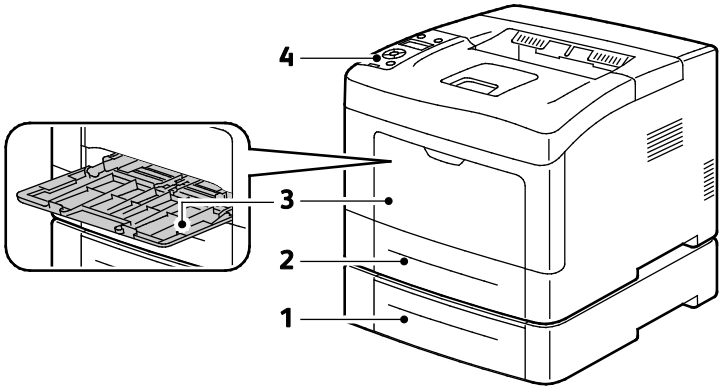
- Piezas de la impresora 18
- Modo Ahorro de energía 22
- Páginas de información 23
- Funciones administrativas 24
- Más información 26

Piezas de la impresora

Esta sección incluye:

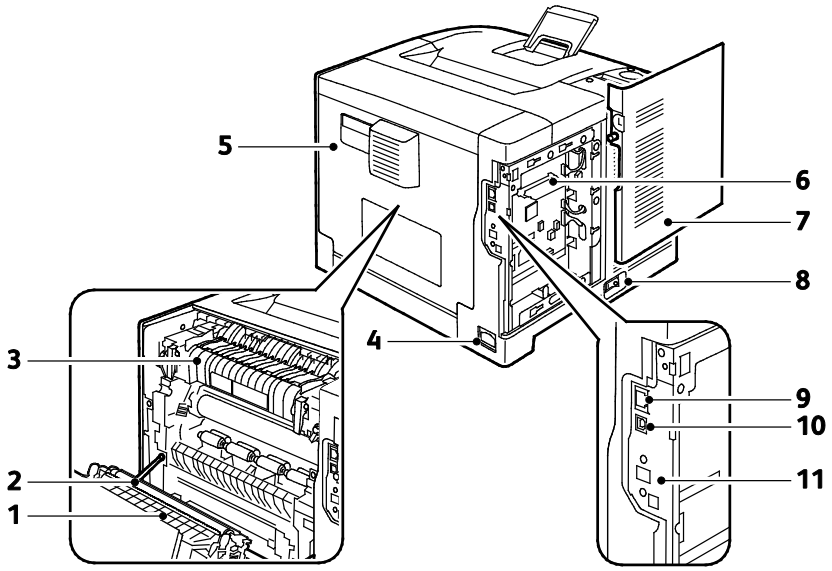
- Vista frontal 18
- Vista posterior 19
- Componentes internos 19
- Panel de control 20

Vista frontal



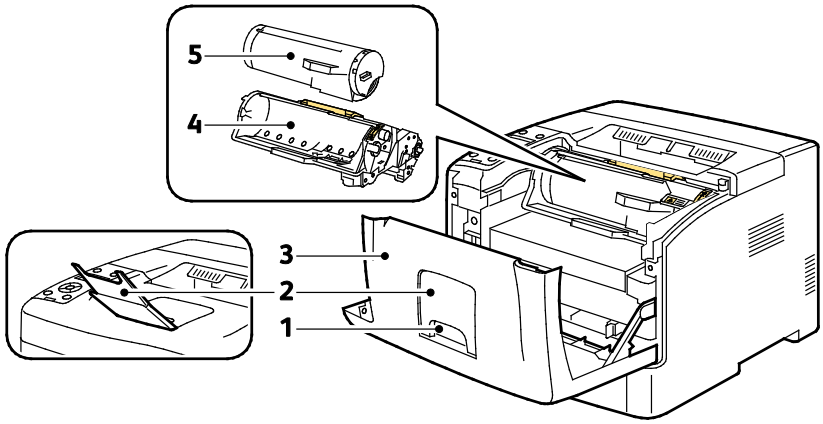
1. Bandeja 2 (opcional)
2. Bandeja 1
3. Bandeja especial
4. Panel de control

Vista posterior



1. Unidad de impresión a dos caras
2. Rodillo de transferencia
3. Fusor
4. Conector eléctrico
5. Cubierta posterior
6. Placa de control
7. Puerta lateral izquierda
8. Interruptor de alimentación
9. Conector Ethernet
10. Puerto USB
11. Puerto del adaptador de red inalámbrica

Componentes internos

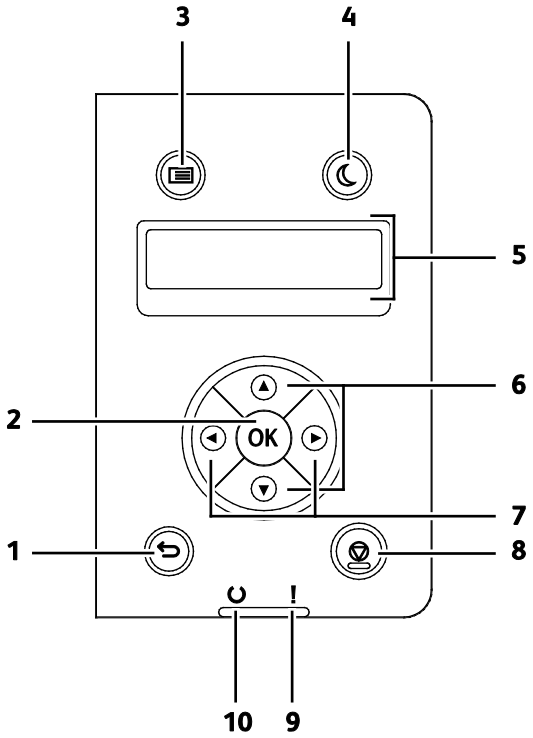


1. Asa de la puerta frontal
2. Tope de la bandeja de salida
3. Puerta frontal
4. Cartucho de cilindro del kit inteligente
5. Cartucho tóner

Panel de control

El panel de control consta de una pantalla, luces indicadoras y los botones que se pulsan para controlar las funciones disponibles en la impresora. El panel de control:

- muestra el estado de la operación actual de la impresora;
- proporciona acceso a las funciones de la impresora;
- proporciona acceso a los materiales de referencia;
- Proporciona acceso a los menús de administración y mantenimiento
- indica la necesidad de colocar papel, sustituir suministros o despejar atascos;
- muestra los errores y avisos;



1. **Atrás/Volver**: retrocede un nivel en el menú.
2. **Aceptar**: muestra el menú seleccionado o selecciona la opción de menú actual.
3. **Menú**: muestra los menús Páginas de información, Contadores de facturación, Admin; Configuración de bandejas e Idioma del panel.
4. **Ahorro de energía**: activa y desactiva el modo de bajo consumo.
5. La pantalla del panel de control proporciona información sobre la configuración, el estado y los mensajes de error. Un asterisco (*) junto a una opción de menú indica que es la opción prefijada.
6. Flechas **Arriba** y **Abajo**: permiten desplazarse al siguiente menú, elemento u opción.
7. Flechas **Izquierda** y **Derecha**: permiten avanzar y retroceder en los submenús o en los campos numéricos. Para ver el menú Caract. Walk-Up y la lista de trabajos protegidos y trabajos guardados, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
8. **Cancelar**: finaliza el trabajo de impresión activo.

9. **Indicador de error**
    - Se pone rojo para indicar un error o una advertencia que requiere la intervención del usuario.
    - Parpadea en rojo cuando se produce un error que requiere asistencia técnica.
10. **Indicador de máquina lista**
    - Se pone verde cuando la impresora está lista para recibir datos.
    - Parpadea en verde cuando la impresora está ocupada recibiendo datos.

Modo Ahorro de energía

Puede programar el tiempo que la impresora está inactiva en el modo de preparada antes de pasar a un modo de menor consumo de energía.

Salida del modo de ahorro de energía

La impresora sale automáticamente del modo de ahorro de energía cuando recibe datos de un PC conectado.

Para salir del modo de ahorro de energía manualmente, pulse el botón **Ahorro de energía** en el panel de control.

Páginas de información

La impresora incluye un conjunto de páginas de información que se pueden imprimir. Las páginas de información incluyen la información de configuración y de fuentes, las páginas de demostración, etc.

Informe de configuración

El informe de configuración incluye información como las opciones prefijadas, las opciones instaladas, las opciones de red con la dirección IP y las opciones de fuentes. Utilice la información de esta página para configurar las opciones de red de su impresora y para ver los recuentos de páginas y las opciones del sistema.

Impresión del informe de configuración

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Páginas de información** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Configuración** y pulse **Aceptar**.

Funciones administrativas

Búsqueda de la dirección IP de la impresora

La dirección IP de la impresora figura en el informe de configuración. La información de las direcciones IPv4 e IPv6 se encuentra en la sección Configuración de red del Informe de configuración, bajo IPv4 e IPv6.

Servicios de Internet de CentreWare

Servicios de Internet de CentreWare es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

Servicios de Internet de CentreWare requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- Los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora.
- Un equipo informático conectado en red con un navegador web.

Acceso a Servicios de Internet de CentreWare

En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Acceso a la impresora

Para asegurarse de que los usuarios no autorizados no puedan acceder a la impresora, el administrador puede configurar la autenticación y la autorización. Si el administrador configura la autenticación y la autorización, es posible que el usuario deba conectarse para tener acceso a algunas o todas las funciones de la impresora.

Logging In

Logging in is the process by which you identify yourself to the printer for authentication. If authentication is set, to access printer features, you log in with your user credentials.

Conexión a Servicios de Internet de CentreWare

Cuando está activado el modo de administrador, las fichas Trabajos, Libreta de direcciones, Propiedades y Asistencia están bloqueadas hasta que se introduce el nombre de usuario y la clave.

Para conectarse a Servicios de Internet de CentreWare como administrador:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

   Nota: Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte Búsqueda de la dirección IP en la impresora en la página 24.

2. Haga clic en la ficha **Trabajos**, **Libreta de direcciones**, **Propiedades** o **Asistencia**.
3. Introduzca el nombre de usuario del administrador.
4. Escriba su clave y, a continuación, haga clic en **Conexión**.

Conexión en el panel de control

1. Para introducir números en el panel de control, seleccione una opción:
   - Para seleccionar un número, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
   - Para desplazarse con rapidez, mantenga pulsados los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
   - Para desplazarse al campo numérico siguiente, pulse el botón de flecha **Derecha**.
   - Para desplazarse al campo numérico anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
2. Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**.

Contadores de facturación

El menú Contadores de facturación muestra el número de trabajos de impresión procesados. No es posible restaurar las lecturas de contador, porque comprueban el número total de páginas impresas en la vida de la impresora.

Para ver el contador de facturación en el panel de control:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Cont. facturac.** y pulse **Aceptar**.
3. Para seleccionar un contador de facturación, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
Guía de instalación	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	www.xerox.com/office/3610docs
Guía del administrador del sistema	www.xerox.com/office/WC3615docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: www.xerox.com/paper Unión Europea: www.xerox.com/europaper
Información de asistencia técnica para su impresora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/3610support
Información sobre los menús o mensajes de error	Pulse el botón Ayuda (**?**) del panel de control.
Páginas de información	Imprimir desde el panel de control o desde Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Estado** > **Páginas de información**.
Documentación de Servicios de Internet de CentreWare	En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Ayuda**.
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/3610supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

3 Instalación y configuración

Este capítulo incluye:

- Generalidades sobre la instalación y configuración 28
- Elección de una ubicación para la impresora 29
- Conexión de la impresora 30
- Configuración de las opciones de red 35
- Configuración de configuración general mediante Servicios de Internet de CentreWare 36
- Configuración de configuración general mediante el panel de control 38
- Instalación del software 39

Consulte también:

Guía de instalación suministrada con la impresora.

Asistente de Ayuda en línea en www.xerox.com/office/3610support.

Generalidades sobre la instalación y configuración

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Configure las opciones iniciales de la impresora y luego instale el software del controlador y las utilidades en el equipo.

Puede conectar la impresora directamente a su equipo empleando un cable USB o a través de la red empleando un cable Ethernet o una conexión inalámbrica. Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado. Xerox recomienda una conexión Ethernet, ya que es físicamente más rápida que una conexión USB y proporciona acceso a Servicios de Internet de CentreWare.

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Elección de una ubicación para la impresora

1. Elija un lugar donde no haya polvo que tenga una temperatura comprendida entre 10°C y 32°C (de 50°F a 90°F) y una humedad relativa entre el 15% y el 85%.

   Nota: Los cambios repentinos de temperatura pueden afectar a la calidad de la impresión. Si una habitación fría se calienta rápidamente se puede producir condensación dentro de la impresora, lo que interferiría directamente con la transferencia de imagen.

2. Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. Para saber el peso de la impresora, consulte Especificaciones físicas en la página 122.

Después de colocar la impresora, está listo para conectarla a la fuente de alimentación y al equipo o red.

Consulte también:

Requisitos de espacio total en la página 123
Requisitos de espacio en la página 123

Conexión de la impresora

Esta sección incluye:

- Elección de un método de conexión 30
- Conexión a un equipo mediante USB 30
- Conexión a una red cableada 31
- Búsqueda de la dirección IP de la impresora en el panel de control 31
- Conexión a una red inalámbrica 32

Elección de un método de conexión

La impresora se puede conectar al PC mediante un cable USB o Ethernet. El método que se elija dependerá de si el equipo está conectado a una red. Una conexión USB es una conexión directa; y es la más fácil de configurar. La conexión Ethernet se utiliza para conectarse en red. Si va a usar una conexión de red, es importante saber cómo se conecta a la red su equipo. Si desea más información, consulte Acerca de las direcciones TCP/IP e IP en la página 35.

Nota: Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado.

- **Red**: si su equipo está conectado a una red de oficina o doméstica, utilice un cable Ethernet para conectar la impresora a la red. No es posible conectar la impresora directamente al equipo. Debe conectarse a través de un enrutador o concentrador. Una red Ethernet se puede utilizar para uno o más equipos y puede admitir muchas impresoras y sistemas de forma simultánea. La conexión Ethernet suele ser más rápida que la USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde Servicios de Internet de CentreWare.
- **Red inalámbrica**: si su equipo tiene un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico, puede conectar la impresora a la red con una conexión inalámbrica. Una conexión de red inalámbrica proporciona el mismo acceso y los mismos servicios que una conexión con cable. La conexión inalámbrica suele ser más rápida que la conexión USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde Servicios de Internet de CentreWare.
- **USB**: si conecta la impresora a un equipo y no tiene una red, utilice una conexión USB. Una conexión USB proporciona una velocidad de datos rápida, pero no suele ser tan rápida como una conexión Ethernet. Además, con una conexión USB no se accede a Servicios de Internet de CentreWare.

Conexión a un equipo mediante USB

Para utilizar una conexión USB, debe tener Windows XP SP1 y posterior, Windows Server 2003 y posterior, o Macintosh OS X versión 10.5 y posterior.

Para conectar la impresora al PC mediante un cable USB:

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el extremo B de un cable USB 2.0 A/B estándar al puerto USB en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación y luego conecte la impresora y enciéndala.
4. Conecte el extremo A del cable USB al puerto USB del equipo.
5. Cuando se muestre el Asistente para hardware nuevo encontrado, cancélelo.
6. Ahora puede instalar los controladores de impresión. Si desea más información, consulte Instalación del software en la página 39.

Conexión a una red cableada

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte un cable Ethernet entre la impresora y la red.
3. Conecte el cable de alimentación a la impresora, enchúfelo a una toma de electricidad y encienda la impresora.
4. Especifique o detecte automáticamente la dirección IP de la impresora.

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Búsqueda de la dirección IP de la impresora en el panel de control

Para instalar los controladores de impresión para una impresora conectada a la red, necesita la dirección IP de la impresora. También necesita la dirección IP para acceder a las opciones de la impresora desde Servicios de Internet de CentreWare. Puede ver la dirección IP de la impresora en el panel de control o en la Página de configuración.

La página de configuración se puede imprimir dos minutos después de encender la impresora. La dirección TCP/IP aparece en la sección Red de la página. Si la dirección IP que aparece en la página es 0.0.0.0, la impresora necesita más tiempo para obtener una dirección IP del servidor DHCP. Espere 2 minutos y vuelva a imprimir la página de configuración.

Para imprimir la página de configuración:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
2. Vaya a **Páginas de información** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Configuración** y pulse **Aceptar**.
   La dirección IP de la impresora aparece en la sección Red cableada de la página.

Para ver la dirección IP de la impresora en el panel de control:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Configuración de red** y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **TCP/IP** y pulse **OK**.

5. Vaya a **IPv4** y pulse **OK**.
6. Vaya a **Dirección IP** y pulse **OK**.
   La dirección IP de la impresora aparece en la pantalla Dirección IP.

Conexión a una red inalámbrica

En una red de área local inalámbrica (WLAN) se pueden conectar dos o más dispositivos de una LAN sin una conexión física. La impresora puede conectarse a una LAN inalámbrica que tenga un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico. Antes de conectar la impresora a una red inalámbrica, el enrutador inalámbrico debe configurarse con un identificador de red SSID, una frase de contraseña y protocolos de seguridad.

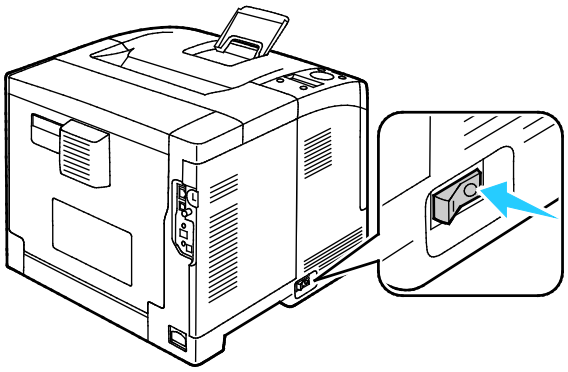
Nota: La red inalámbrica sólo está disponible en impresoras que tienen instalado el adaptador de red inalámbrica.

Instalación del adaptador de red inalámbrica

El adaptador de red inalámbrica se conecta en la parte posterior de la placa de control. Una vez instalado el adaptador, y configurada y activada la red inalámbrica, el adaptador se puede conectar a la red inalámbrica.

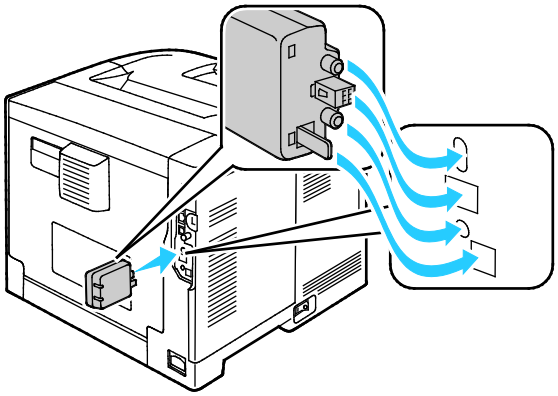
Para instalar el adaptador de red inalámbrica:

1. Apague la impresora.



2. Quite el embalaje del adaptador de red inalámbrica.

3. Para acoplar el adaptador de red inalámbrica a la impresora, siga la hoja de instalación proporcionada con el adaptador de red inalámbrica.



Nota: Cuando haya instalado el adaptador de red inalámbrica, quítelo solo cuando sea preciso y después de leer las instrucciones sobre cómo retirarlo correctamente.

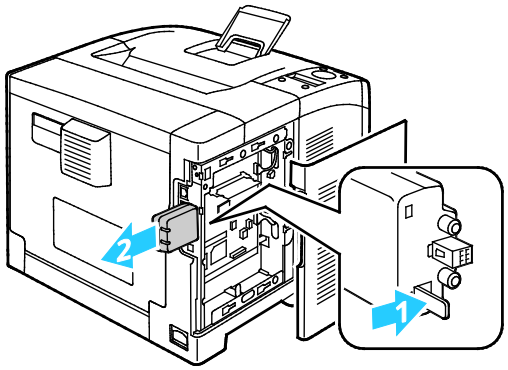
4. Para activar el adaptador de red inalámbrica, desconecte el cable Ethernet de la impresora.

Nota: Solo una conexión de red puede estar activa. Durante el encendido, si se detecta un cable de red, se activa y el adaptador de red inalámbrica se desactiva.

5. Encienda la impresora.
6. En Menú Admin., configure las Opciones Wi-Fi. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Retirada del adaptador de red inalámbrica

1. Apague la impresora.
2. Suelte el tornillo mariposa de la parte posterior de la puerta izquierda y abra la puerta izquierda.
3. Localice el pestillo de liberación de plástico del adaptador de red inalámbrica que sobresale de la parte posterior del chasis.



4. Para eliminar el adaptador de red inalámbrica, en el chasis, empuje la palanca de liberación hacia adentro y hacia afuera.

PRECAUCIÓN: No saque a la fuerza el adaptador de red inalámbrica. Si el pestillo se ha soltado correctamente, el adaptador sale con facilidad. Si se fuerza el adaptador, puede dañarse.

5. Cierre la puerta izquierda y enrosque el tornillo en la parte posterior de la puerta.
6. Conecte la impresora al equipo con un cable USB o a la red con un cable Ethernet.
7. Encienda la impresora.

Restablecimiento de la configuración inalámbrica

Si la impresora se instaló anteriormente en un entorno de red inalámbrico, es posible que haya retenido la información de instalación y configuración.

Para evitar que la impresora intente conectarse con la red anterior, restaure las opciones inalámbricas. Para obtener más información sobre cómo restaurar o conectarse a una red inalámbrica, consulte la Guía del administrador del sistema en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Configuración de las opciones de red

Esta sección incluye:

- Acerca de las direcciones TCP/IP e IP..... 35

Acerca de las direcciones TCP/IP e IP

Los PC y las impresoras utilizan principalmente los protocolos TCP/IP para comunicarse a través de una red Ethernet. Por lo general, los equipos Macintosh utilizan el protocolo TCP/IP o Bonjour para comunicarse con una impresora en red. Para sistemas Macintosh OS X, es preferible TCP/IP. A diferencia de TCP/IP, Bonjour no requiere que las impresoras o los equipos tengan direcciones IP.

Con los protocolos TCP/IP, cada impresora y cada equipo deben tener una dirección IP exclusiva. Muchas redes y enrutadores de cable o DSL tienen un servidor de Protocolo dinámico de configuración de host (DHCP). Un servidor DHCP asigna una dirección IP automáticamente a cada PC e impresora de la red que se haya configurado para utilizar DHCP.

Si utiliza un enrutador de cable o DSL, consulte la documentación del enrutador para obtener información sobre las direcciones IP.

Configuración de configuración general mediante Servicios de Internet de CentreWare

Esta sección incluye:

- Visualización de la información de la impresora 36
- Configuración de las opciones del sistema 36
- Configuración de las opciones del reloj 37
- Configuración de las opciones de bandeja 37

En Servicios de Internet de CentreWare, Configuración general permite configurar las opciones de la impresora en pantalla utilizando un navegador web.

Visualización de la información de la impresora

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta Configuración general, haga clic en el símbolo más (**+**).
4. En la carpeta Configuración general, haga clic en **Acerca de la impresora**.
5. En Información de la versión se encuentra el número del modelo de impresora, el número de serie y el número de la versión de firmware del sistema operativo.
6. En Lenguajes de descripción de página se encuentran los números de versión de cada lenguaje de descripción de página instalado en la impresora.
7. En la sección Memoria se encuentra la cantidad de memoria RAM. Si se ha instalado la memoria del dispositivo, la cantidad de memoria aparece después de Tarjeta SD.

Configuración de las opciones del sistema

Utilice este menú para configurar las opciones generales de la impresora. Por ejemplo, el tiempo para entrar en el modo de ahorro de energía, las opciones de alarma, etc.

Para configurar las opciones del sistema:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta Configuración general, haga clic en el símbolo más (**+**).
4. En el menú Configuración general, haga clic en **Configuración del Sistema**.
5. En General, especifique los valores de los modos de Ahorro de energía y seleccione los valores de las otras opciones en cada lista.

6. En Temporizadores, para el Tiempo de espera del panel, seleccione el tiempo en la lista. Para el Tiempo de espera de errores, especifique el tiempo en segundos.
7. En Opciones de salida, seleccione un valor en la lista de los elementos.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

Configuración de las opciones del reloj

Utilice este menú para configurar las opciones de fecha y del reloj de la impresora.

Para configurar las opciones del reloj:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta Configuración general, haga clic en el símbolo más (**+**).
4. En el menú Configuración general, haga clic en **Configuración del reloj**.
5. Seleccione las opciones correspondientes en la lista para Formato de fecha, Formato de hora y Zona horaria.
6. Utilice el formato seleccionado para especificar la fecha junto a Ajustar fecha.
7. Utilice el formato seleccionado para especificar la hora junto a Ajustar hora.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

Configuración de las opciones de bandeja

Utilice este menú para configurar las bandejas para el tipo y tamaño de papel, establecer los tamaños personalizados y activar y desactivar los indicadores de la pantalla.

Para configurar las opciones de bandeja:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta Configuración general, haga clic en el símbolo más (**+**).
4. En el menú Configuración general, haga clic en **Configuración de bandeja**.
5. Para utilizar las opciones del panel o del controlador de impresión para seleccionar el modo de bandeja especial, en Configuración de bandeja, seleccione **Modo bandeja especial**.
6. En Configuración de bandeja, junto a las opciones de cada una de las bandejas, seleccione el tamaño y tipo de papel en las listas.
7. En Configuración de bandeja, introduzca la anchura (X) y la longitud (Y) para los tamaños de papel personalizados.
8. Para que aparezca un mensaje en pantalla que solicita que se establezcan las opciones de papel cada vez que haya papel en la bandeja, seleccione **Habilitar** junto a la bandeja correspondiente.
9. En Prioridad de bandejas, seleccione la prioridad de la bandeja en cuanto a uso de papel.
10. Haga clic en **Guardar cambios**.

Configuración de configuración general mediante el panel de control

Esta sección incluye:

- Obtención de información sobre la impresora..... 38
- Uso del asistente de encendido..... 38

Obtención de información sobre la impresora

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Páginas de información** y pulse **Aceptar**.
3. Para desplazarse a las páginas de información, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
4. Para imprimir una página de información específica, pulse **OK**.

Uso del asistente de encendido

El Asistente de encendido ayuda a configurar varias opciones preliminares de la impresora, como el país, la fecha, la hora y la zona horaria.

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Instalación del software

Esta sección incluye:

- Requisitos del sistema operativo 39
- Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows 39
- Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows 40
- Instalación de los controladores para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior 40
- Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux 41
- Otros controladores 42
- Instalación de la impresora como Servicio Web en dispositivos 43

Antes de instalar el software del controlador, compruebe que la impresora esté enchufada, encendida, conectada correctamente y que tenga una dirección IP válida. La dirección IP aparece normalmente en la esquina superior derecha del panel de control. Si no puede encontrar la dirección IP, consulte Localización de la dirección IP de la impresora en la página 24.

Si el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/3610drivers.

Requisitos del sistema operativo

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2, y Windows Server 2012.
- Macintosh OS X versión 10.5, 10.6, 10.7, y 10.8.

UNIX y Linux: la impresora admite la conexión a varias plataformas UNIX mediante la interfaz de red. Si desea más información, consulte www.xerox.com/office/3610drivers.

Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.

   Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Instalación en red**.
3. En la parte inferior de la ventana de instalación del controlador, haga clic en **Language** (Idioma).
4. Seleccione su idioma y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia** para aceptar el contrato y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

7. En la lista **Impresoras detectadas**, seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   Nota: Si instala controladores para una impresora de red y no ve la impresora en la lista, haga clic en el botón **Dirección IP o nombre DNS**. En el campo Dirección IP o nombre DNS, escriba la dirección IP de la impresora y luego haga clic en **Buscar** para localizar la impresora. Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte Búsqueda de la dirección IP en la impresora en la página 24.

8. Para iniciar la instalación, haga clic en **Siguiente**.
9. Cuando se haya completado la instalación, en la pantalla Especificar configuración de la impresora seleccione lo siguiente:
   - **Compartir esta impresora con otros equipos en la red**
   - **Configurar esta impresora como predeterminada**
10. Haga clic en **Siguiente**.
11. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desea instalar.
12. Haga clic en **Instalar**.
13. En el Asistente InstallShield, haga clic en **Sí** para reiniciar el equipo y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.
14. En la pantalla **Registro del producto**, seleccione su país de la lista, y a continuación haga clic en **Siguiente**. Rellene el formulario de registro y envíelo.

Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.

   Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. En la parte inferior de la ventana de instalación del controlador, haga clic en **Language** (Idioma).
3. Seleccione su idioma y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
4. Seleccione el modelo de impresora y haga clic en **Instalar controladores de impresión y escaneado**.
5. Haga clic en **Acepto** para aceptar el contrato y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
6. En la pantalla Registro del producto, seleccione su país de la lista y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
7. Rellene el formulario de registro y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

Instalación de los controladores para Macintosh OS X versión 10.5 y posterior

Instale el controlador de impresión de Xerox para acceder a todas las funciones de la impresora.

Para instalar el software del controlador de impresión:

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
2. Haga doble clic en el icono de disco situado en el escritorio para ver el archivo **.dmg** correspondiente a la impresora.
3. Abra el archivo **.dmg** y vaya al archivo del instalador correspondiente a su sistema operativo.
4. Abra el archivo de instalador.
5. Haga clic en **Continuar** para aceptar los mensajes de aviso y de introducción. Haga clic en **Continuar** otra vez.
6. Para aceptar el contrato de licencia, haga clic en **Continuar** y luego en **Acepto**.
7. Haga clic en **Instalar** para aceptar la ubicación de instalación actual, o seleccione otra ubicación para los archivos de instalación y, a continuación, seleccione **Instalar**.
8. Introduzca la clave y haga clic en **OK**.
9. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
10. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas:
    a. Haga clic en el icono **Impresora de red**.
    b. Escriba la dirección IP de la impresora y haga clic en **Continuar**.
    c. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
11. Para aceptar el mensaje de cola de impresión, haga clic en **Aceptar**.
12. Para aceptar el mensaje que indica que la instalación se realizó correctamente, haga clic en **Cerrar**.

    Nota: La impresora se agrega automáticamente a la cola de la impresora en Macintosh OS X versión 10.4 y superior.

Para comprobar que el controlador de impresión reconoce las opciones instaladas:

1. En el menú Apple, haga clic en **Preferencias del Sistema** > **Imprimir y escanear**.
2. Elija la impresora en la lista y haga clic en **Opciones y suministros**.
3. Haga clic en **Driver** y, a continuación, confirme que se ha seleccionado la impresora.
4. Confirme que aparecen todas las opciones instaladas en la impresora.
5. Si se realizan cambios en las opciones, haga clic en **Aceptar**, cierre la ventana y salga de Preferencias del sistema.

Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux

La instalación de Xerox® Services for UNIX Systems consta de dos partes. Se necesita la instalación de un paquete de código de Xerox® Services for UNIX Systems y un paquete de compatibilización con la impresora. El paquete de código de Xerox® Services for UNIX Systems se debe instalar antes de instalar el paquete de compatibilización con la impresora.

Nota: Debe tener privilegios de raíz o de superusuario para realizar la instalación del controlador de impresión UNIX en el equipo.

1. En la impresora, realice lo siguiente:
    a. Compruebe que se han activado el protocolo TCP/IP y el conector que corresponda.

b. En el panel de control de la impresora, realice una de las siguientes opciones para la dirección IP:
   - Deje que la impresora configure la dirección DHCP.
   - Escriba la dirección IP.

c. Imprima el informe de configuración y guárdelo para futura consulta. Si desea más información, consulte Informe de configuración en la página 23.

2. En el equipo, realice lo siguiente:
   a. Vaya a www.xerox.com/office/3610drivers y seleccione su modelo de impresora.
   b. En el menú Sistema operativo, seleccione **UNIX** y haga clic en **Ir**.
   c. Seleccione el paquete **Xerox® Services for UNIX Systems** para el sistema operativo correcto. Este paquete es el paquete principal y se debe instalar antes de instalar el paquete de compatibilización con la impresora.
   d. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar la descarga.
   e. Repita los pasos a y b. A continuación, haga clic en el paquete de la impresora que se utilizará con el paquete Xerox® Services for UNIX Systems que seleccionó anteriormente. La segunda parte del paquete del controlador está lista para descargarse.
   f. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar la descarga.
   g. En las notas debajo del paquete del controlador que seleccionó, haga clic en el enlace para la **Guía de instalación** y siga las instrucciones de instalación.

   Notas:
   - Para cargar los controladores de impresión Linux, realice los procedimientos anteriores pero seleccione **Linux** como sistema operativo. Seleccione el controlador de **Xerox® Services for Linux Systems** o el **Linux CUPS Printing Package**. También puede utilizar el controlador CUPS incluido en el paquete Linux.
   - Los controladores Linux admitidos están disponibles en www.xerox.com/office/3610drivers.
   - Para obtener más información sobre los controladores UNIX y Linux, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

Otros controladores

Los controladores siguientes están disponibles para descargarse en www.xerox.com/office/3610drivers.

- Xerox® Global Print Driver funciona con cualquier impresora de la red, incluidas las impresoras de otros fabricantes. Se configura automáticamente para adaptarse a cada impresora tras la instalación.
- Xerox® Mobile Express Driver funciona con cualquier impresora disponible para su PC que admita PostScript estándar. Se configura automáticamente para adaptarse a la impresora seleccionada cada vez que se imprime. Si viaja con frecuencia a los mismos lugares, puede guardar las impresoras que más utilice ahí y el controlador recordará su configuración.

Instalación de la impresora como Servicio Web en dispositivos

WSD (Web Services on Devices) permite a un cliente detectar y acceder a un dispositivo remoto y a sus servicios asociados a través de una red. WSD admite la detección, control y uso de dispositivos.

Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar un dispositivo:

1. En el PC, haga clic en **Inicio** y seleccione **Dispositivos e impresoras**.
2. Para iniciar el Asistente para agregar un dispositivo, haga clic en **Agregar un dispositivo**.
3. En la lista de dispositivos disponibles, seleccione el que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.

   Nota: Si la impresora que desea utilizar no aparece en la lista, haga clic en el botón **Cancelar**. Agregue la impresora WSD de forma manual mediante el Asistente para agregar un dispositivo.
4. Haga clic en **Cerrar**.

Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar impresoras:

1. En el PC, haga clic en **Inicio** y seleccione **Dispositivos e impresoras**.
2. Para iniciar el Asistente para agregar impresoras, haga clic en **Agregar una impresora**.
3. Haga clic en **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth**.
4. En la lista de dispositivos disponibles, seleccione el que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.
5. Si la impresora que desea utilizar no aparece en la lista, haga clic en **La impresora que busco no está en la lista**.
6. Seleccione **Agregar una impresora por medio de una dirección TCP/IP o un nombre de host** y haga clic en **Siguiente**.
7. En el campo Tipo de dispositivo, seleccione **Dispositivo de servicios Web**.
8. Introduzca la dirección IP en el campo Nombre de host o dirección IP y haga clic en **Siguiente**.
9. Haga clic en **Cerrar**.

4 Papel y materiales de impresión

Este capítulo incluye:

- Papel admitido 46
- Colocación del papel 50
- Impresión en papel especial 61

Papel admitido

Esta sección incluye:

- Materiales de impresión recomendados 46
- Pedido de papel 46
- Directrices generales para la colocación del papel 46
- Papel que puede dañar la impresora 47
- Directrices de almacenamiento del papel 47
- Tipos y pesos de papel admitidos 48
- Tamaños de papel estándar admitidos 48
- Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras 48
- Tamaños de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras 49
- Tamaños de papel personalizados admitidos 49

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice solo papel y material de impresión de Xerox recomendado para la impresora.

Materiales de impresión recomendados

Una lista de papel y material de impresión recomendado para su impresora está disponible en:

- www.xerox.com/paper *Recommended Media List* (Listado de soportes recomendados) (EE. UU.)
- www.xerox.com/europaper *Recommended Media List* (Listado de soportes recomendados) (Europa)

Pedido de papel

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/3610supplies.

Directrices generales para la colocación del papel

- No llene en exceso las bandejas de papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.
- Si se producen muchos atascos, utilice papel o material de impresión compatible de un paquete nuevo.
- No imprima en hojas de etiquetas cuando se haya quitado alguna etiqueta de la hoja.
- Utilice solo sobres de papel. Imprima los sobres solo por una cara.

Papel que puede dañar la impresora

El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
- Papel de inyección de tinta
- Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico

PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Directrices de almacenamiento del papel

Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse a causa de los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta, irradiada por el sol y las lámparas fluorescentes, es particularmente dañina para el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante períodos prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal, por ejemplo sobre plataformas, cajas o estantes, o dentro de archivadores.
- Evite alimentos o bebidas en el lugar donde almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen embalados en bolsas de plástico que se pueden volver a cerrar herméticamente. Almacene el material de impresión en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Guarde el material de impresión que no utilice en el embalaje cerrado con el fin de protegerlo.

Tipos y pesos de papel admitidos

Bandejas	Tipos de papel	Peso
Todas las bandejas	Común Con membrete Perforado Superficie rugosa Color	(60–80 g/m²)
	Normal grueso Con membrete Perforado Color	(81–105 g/m²)
	Cartulina fina (Tarjeta ligera)	(106–163 g/m²)
	Cartulina gruesa (Tarjeta gruesa)	(164–216 g/m²)
	Etiquetas	
Solo bandeja especial	Sobres	

Tamaños de papel estándar admitidos

Bandeja	Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
Todas las bandejas	A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.)	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Oficio (216 x 343 mm, 8.5 x 13.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.) Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)
Bandeja especial	Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.)	Sobre Monarch (98 x 190 mm, 3.9 x 7.5 pulg.) Sobre nº 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.)

Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras

Tipos de papel	Peso
Común Con membrete Perforado Color	(60–80 g/m²)
Normal grueso Con membrete Perforado Color	(81–105 g/m²)
Cartulina fina (Tarjeta ligera)	(106–163 g/m²)

Tamaños de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras

Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.)	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Oficio (216 x 343 mm, 8.5 x 13.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.) Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)

Tamaños de papel personalizados admitidos

Bandeja especial

- Anchura: 76.2–215.9 mm (3–8.5 pulg.)
- Longitud: 127–355.6 mm (5–14 pulg.)

Bandeja 1

- Anchura: 76.2–215.9 mm (3–8.5 pulg.)
- Longitud: 127–355.6 mm (5–14 pulg.)

Bandejas 2-4

- Anchura: 139.7–215.9 mm (5.5–8.5 pulg.)
- Longitud: 210–355.6 mm (8.3–14 pulg.)

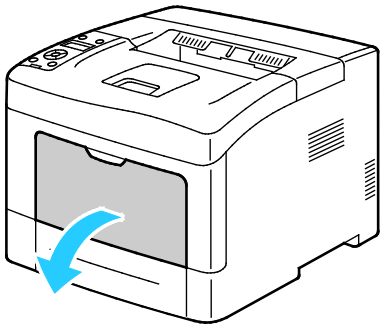
Colocación del papel

Esta sección incluye:

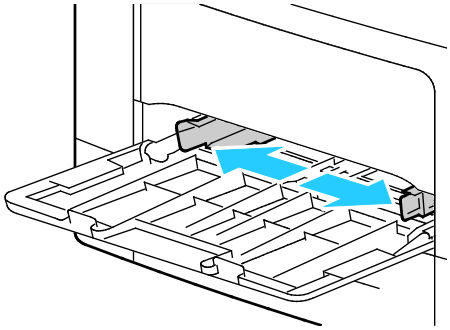
- Colocación de papel en la bandeja especial 50
- Colocación de papel de tamaño reducido en la bandeja especial 53
- Configuración de la longitud del papel en las bandejas 1–4 56
- Colocación del papel en las bandejas 1-4 57
- Configuración del comportamiento de las bandejas 60

Colocación de papel en la bandeja especial

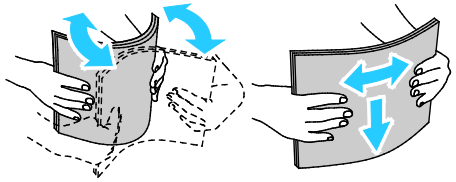
1. Abra la bandeja especial. Si la bandeja especial ya tiene papel, quite todo aquél que sea de tipo o tamaño diferente.



2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.

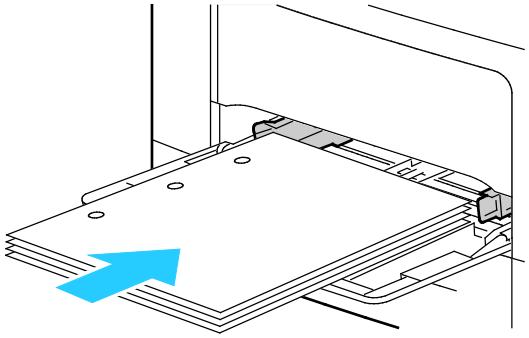


3. Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas. A continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.



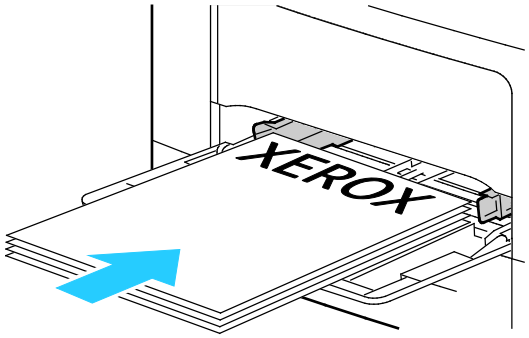
Nota: Para evitar atascos, no extraiga el papel de su envoltorio hasta que vaya a utilizarlo.

4. Coloque el papel en la bandeja. Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.

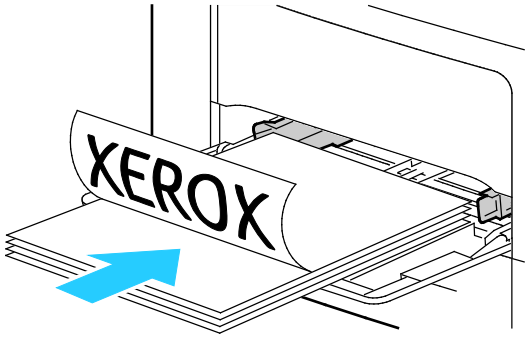


- Para la impresión a 1 cara, coloque el papel con membrete o preimpreso cara arriba, con el borde superior hacia la impresora.

Nota: El Modo a dos caras con membrete permite cargar los trabajos de impresión de 1 cara con la misma orientación que los trabajos de impresión de 2 caras. Si desea más información, consulte Activación del Modo a dos caras con membrete en la página 74.

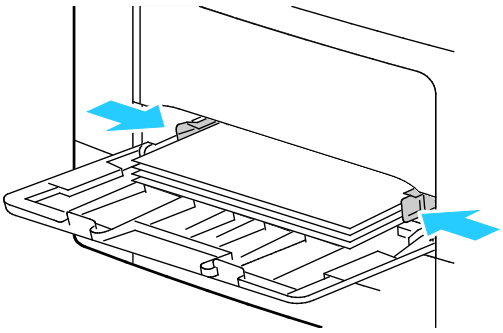


- Para la impresión a 2 caras, coloque el papel con membrete o preimpreso cara abajo y con el borde superior hacia usted.



Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.

5. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.



6. Si se solicita en el panel de control, compruebe el tipo y el tamaño de papel en la pantalla.
   a. En el panel de control de la impresora, verifique que el tamaño de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
   b. Si no coinciden, desplácese hasta el tamaño de papel correcto y pulse **Aceptar**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

   c. Verifique que el tipo de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
   d. Si no coinciden, desplácese hasta el tipo de papel correcto y pulse **Aceptar**.
7. Verifique o ajuste el tamaño y tipo del papel.
   a. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

   b. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
   c. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
   d. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
   e. Vaya a **Especificar en el panel** y pulse **OK**.
   f. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
   g. Vaya a **Tamaño de papel** y pulse **OK**.

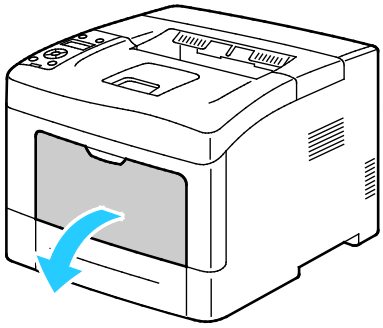
h. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
i. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
j. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.

8. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

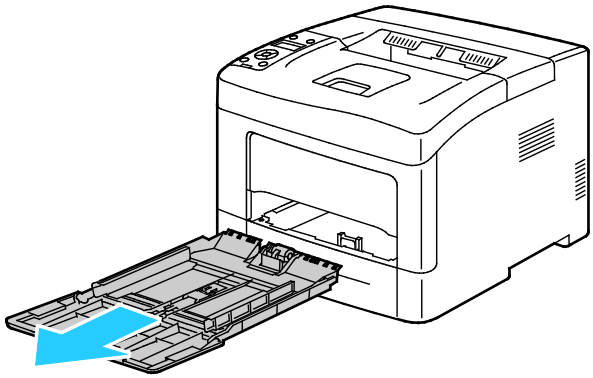
Colocación de papel de tamaño reducido en la bandeja especial

Para simplificar la colocación de papel en la bandeja especial, retire la bandeja de la impresora.

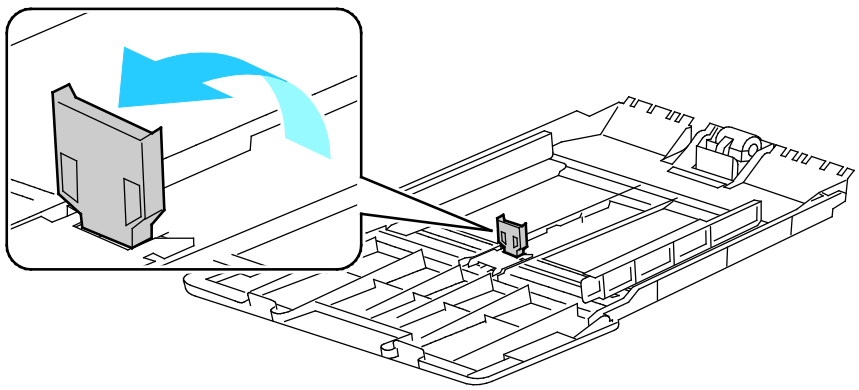
1. Abra la bandeja especial.



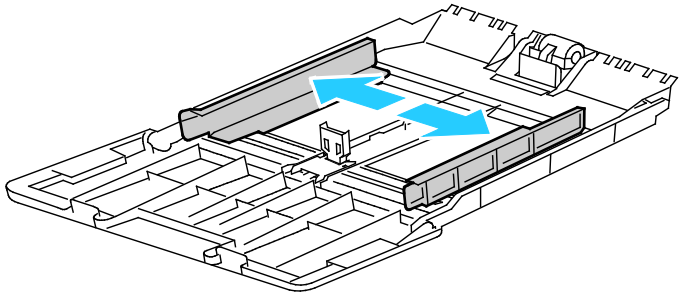
2. Para extraer la bandeja especial de la impresora, tire de ella sin inclinarla.



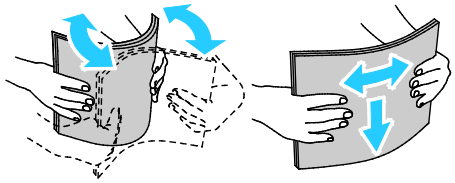
3. Si la bandeja especial ya tiene papel, quite todo aquél que sea de tipo o tamaño diferente. A continuación, eleve el tope del papel.



4. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.

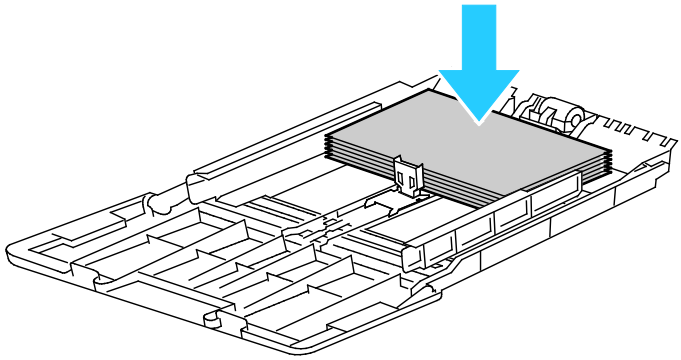


5. Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas. A continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.



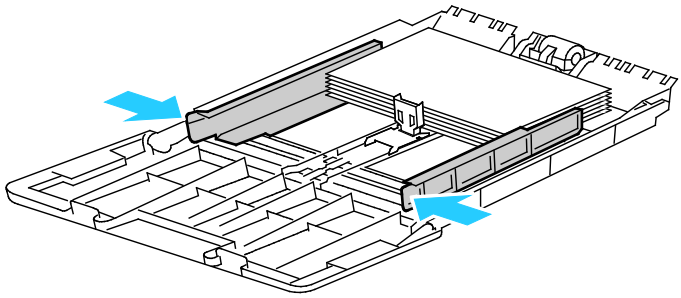
Nota: Para evitar atascos, no extraiga el papel de su envoltorio hasta que vaya a utilizarlo.

6. Coloque el papel en la bandeja.

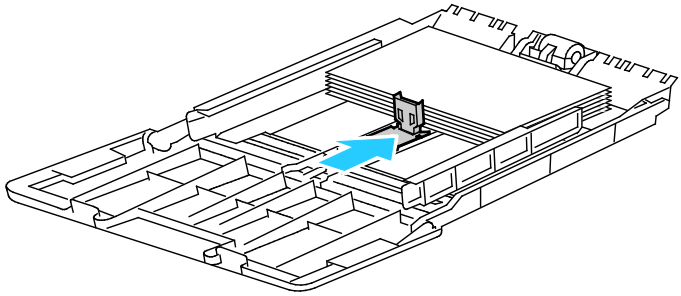


Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.

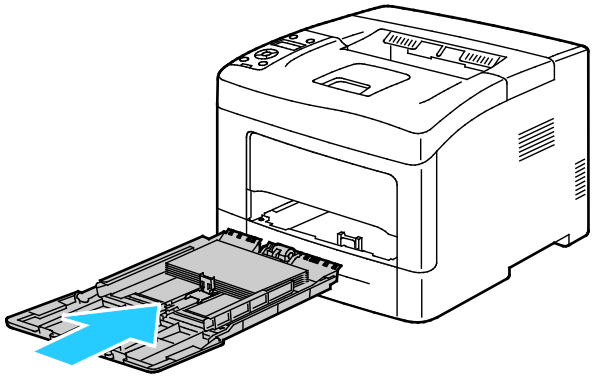
7. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.



8. Ajuste el tope del papel de forma que toque los bordes del papel.



9. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



10. Si se solicita en el panel de control, compruebe el tipo y el tamaño de papel en la pantalla.
    a. En el panel de control de la impresora, verifique que el tamaño de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
    b. Si no coinciden, desplácese hasta el tamaño de papel correcto y pulse **Aceptar**.

    Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

    c. Verifique que el tipo de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
    d. Si no coinciden, desplácese hasta el tipo de papel correcto y pulse **Aceptar**.
11. Verifique o ajuste el tamaño y tipo del papel.
    a. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

    Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

    b. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
    c. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
    d. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
    e. Vaya a **Especificar en el panel** y pulse **OK**.
    f. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
    g. Vaya a **Tamaño de papel** y pulse **OK**.
    h. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
    i. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.

j. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.

k. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

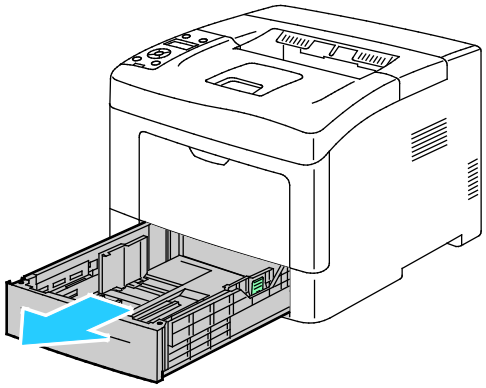
Si desea obtener información sobre cómo configurar los indicativos de bandeja, consulte Configuración del comportamiento de las bandejas en la página 60.

Configuración de la longitud del papel en las bandejas 1–4

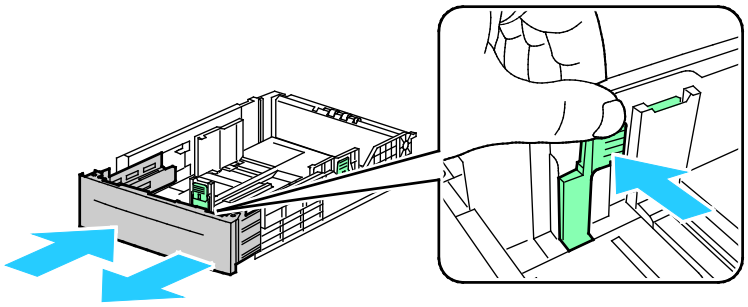
Se puede ajustar la longitud de las bandejas 1–4 para que se ajusten a los tamaños de papel A4/Carta y Extra Oficio. En las opciones de longitud de Legal, las bandejas sobresalen en la parte frontal de la impresora.

Para cambiar los alimentadores de 550 hojas de las bandejas 1–4 para que coincidan con la longitud del papel:

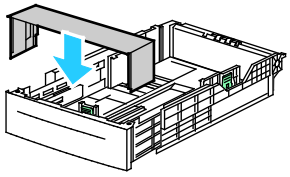
1. Retire todo el papel de la bandeja.
2. Para extraer la bandeja de la impresora, tire de la bandeja hasta que se detenga, levante la parte delantera de la bandeja ligeramente y después extráigala.



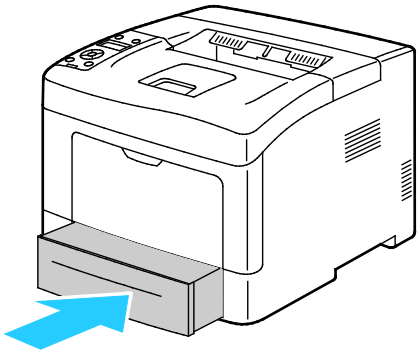
3. Para extender la bandeja, sujete la parte posterior de la bandeja con una mano. Con la otra mano, presione el pestillo de liberación situado en la parte frontal de la bandeja y tire de los extremos hasta que se enganchen.



4. Para proteger el papel, conviene colocar la cubierta del papel en la sección extendida de la bandeja.

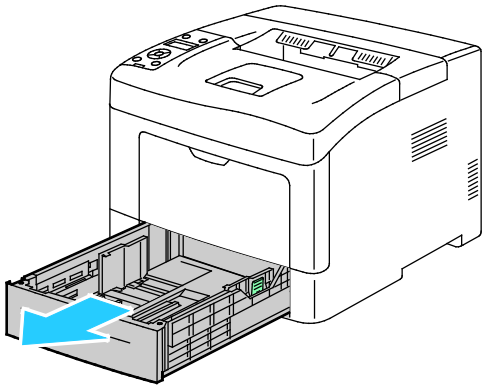


5. Para adaptar la bandeja a un tamaño de papel más corto, sujete la parte posterior de la bandeja con una mano. Presione el pestillo de liberación situado en la parte frontal de la bandeja con la otra mano y empuje los extremos hasta que se enganchen.
6. Coloque papel en la bandeja y vuelva a insertarla en la impresora.Para más información, consulte Colocación del papel en las bandejas 1-4 en la página 65.

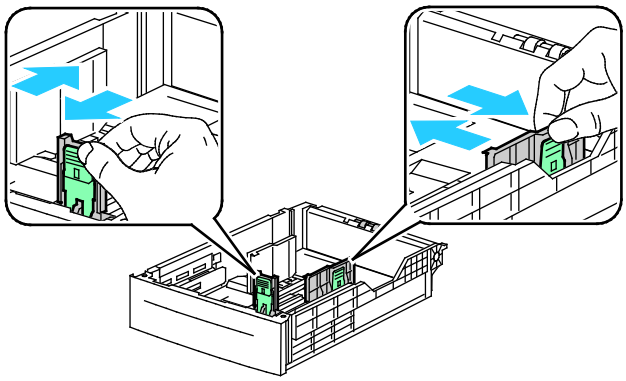


Colocación del papel en las bandejas 1-4

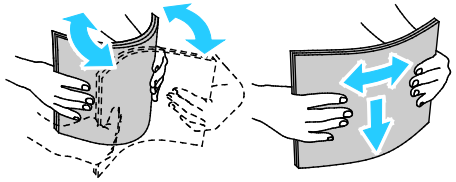
1. Tire de la bandeja hasta que se detenga.
2. Para extraer la bandeja de la impresora, tire de la bandeja hasta que se detenga, levante la parte delantera de la bandeja ligeramente y después extráigala.



3. En la parte posterior de la bandeja, presione el elevador de papel hacia abajo hasta que encaje.
4. Ajuste las guías de longitud y anchura del papel como se muestra.



5. Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas. A continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.

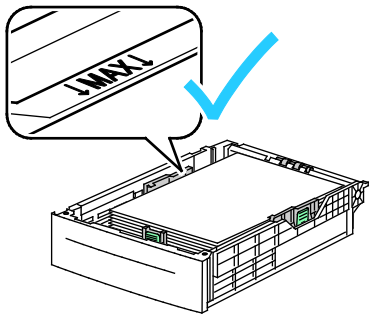


6. Coloque el papel en la bandeja con la cara a imprimir hacia arriba.
   - Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda.
   - Para la impresión a 1 cara, coloque el papel con membrete cara arriba con la parte superior del papel hacia la parte posterior de la bandeja.

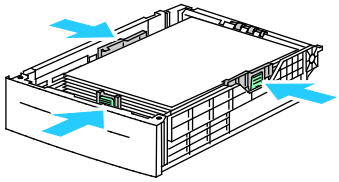
   Nota: El Modo a dos caras con membrete permite cargar los trabajos de impresión de 1 cara con la misma orientación que los trabajos de impresión de 2 caras. Si desea más información, consulte Activación del Modo a dos caras con membrete en la página 74.

   - Para la impresión a 2 caras, coloque el papel con membrete o preimpreso cara abajo y con el borde superior hacia usted.

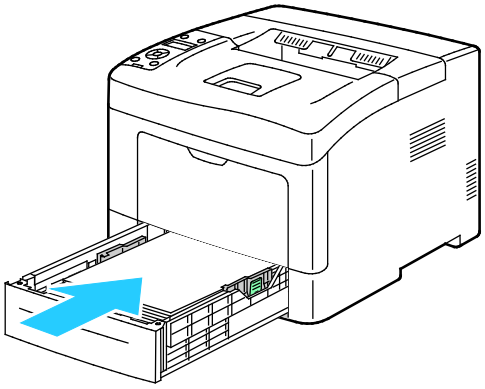
   Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.



7. Ajuste las guías de anchura y longitud de manera que se ajusten al papel.



8. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



9. Empuje la bandeja hacia dentro, hasta el tope.

   Notas:

   - Si la bandeja no entra completamente, asegúrese de que la placa de elevación del papel situada en la parte posterior de la bandeja está bloqueada en la posición inferior.
   - Si la bandeja se amplía para papel de tamaño Legal, la bandeja sobresale de la impresora cuando se inserta.

10. Si se solicita en el panel de control, compruebe el tipo y el tamaño de papel en la pantalla.
    a. En el panel de control de la impresora, verifique que el tamaño de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
    b. Si no coinciden, desplácese hasta el tamaño de papel correcto y pulse **Aceptar**.

    Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

    c. Verifique que el tipo de papel mostrado coincide con el papel de la bandeja. Si está correcto, pulse **Aceptar**.
    d. Si no coinciden, desplácese hasta el tipo de papel correcto y pulse **Aceptar**.
11. Verifique o ajuste el tamaño y tipo del papel.
    a. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

    Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

    b. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
    c. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
    d. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
    e. Vaya a **Especificar en el panel** y pulse **OK**.
    f. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
    g. Vaya a **Tamaño de papel** y pulse **OK**.
    h. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
    i. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
    j. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
12. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Configuración del comportamiento de las bandejas

Cuando una bandeja está configurada para el modo Mostrar emerg., el panel de control solicita que se verifique o ajuste el tamaño y tipo de papel.

La función Prioridad de las bandejas determina el orden en el que la impresora selecciona las bandejas en un trabajo de impresión cuando no se ha especificado una. Prior. bandejas también determina cómo selecciona la impresora otra bandeja cuando una bandeja se queda sin papel en medio de un trabajo. La prioridad 1 indica que la bandeja está configurada con la prioridad más alta.

El modo bandeja permite seleccionar el modo de bandeja especial desde el panel de control o el controlador de impresión.

Para configurar el modo de visualización de mensajes emergentes:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
3. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
4. Vaya a **Mostrar emerg.** y pulse **Aceptar**.
5. Vaya a **On** y pulse **Aceptar**.

Para configurar la prioridad de una bandeja:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
3. Para determinar el orden en el que la impresora selecciona las bandejas en un trabajo de impresión, vaya a **Prioridad de bandeja** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Para especificar la primera prioridad, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **OK**. Aparece la configuración de la segunda prioridad.
5. Vaya hasta la bandeja de papel que desee utilizar como segunda prioridad y pulse **Aceptar**.
6. Para establecer la prioridad de las demás bandejas, repita los pasos 4 y 5.

   Nota: Conforme se asigna la prioridad de una bandeja, el menú avanza automáticamente a la siguiente prioridad. Cuando se ha establecido la prioridad de todas las bandejas, se vuelve a presentar el menú Prior. bandejas.

Para configurar el modo bandeja:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
3. Vaya a **Bandeja especial** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
5. Vaya a **Espec. en panel** o **Espec. en contr.** y pulse **Aceptar**.

Impresión en papel especial

Esta sección incluye:

- Sobres 61
- Etiquetas 64

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/3610supplies.

Consulte también:

www.xerox.com/paper *Recommended Media List* (Listado de soportes recomendados) (EE. UU.)

www.xerox.com/europaper *Recommended Media List* (Listado de soportes recomendados) (Europa)

Sobres

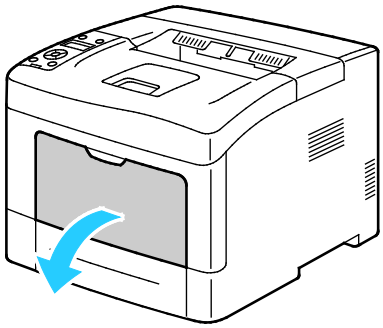
Los sobres solo se pueden imprimir desde la bandeja especial.

Directrices para la impresión de sobres

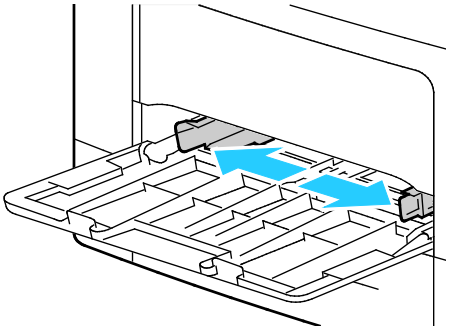
- La calidad de impresión depende de la calidad y estructura de los sobres. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en su embalaje para evitar el exceso o falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva hace que los sobres se peguen al imprimirlos, o incluso antes.
- Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de colocarlos en la bandeja, poniendo un libro pesado encima de ellos.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Sobres como tipo de papel.
- No utilice sobres con relleno. Utilice sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- No utilice sobres con pegamento activado por calor.
- No utilice sobres con solapa de sellado a presión.
- Utilice solo sobres de papel.
- No utilice sobres con ventanas o cierres metálicos.

Colocación de sobres en la bandeja especial

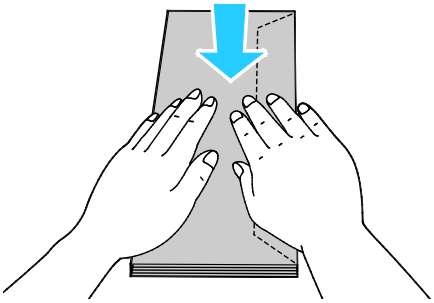
1. Abra la bandeja especial.



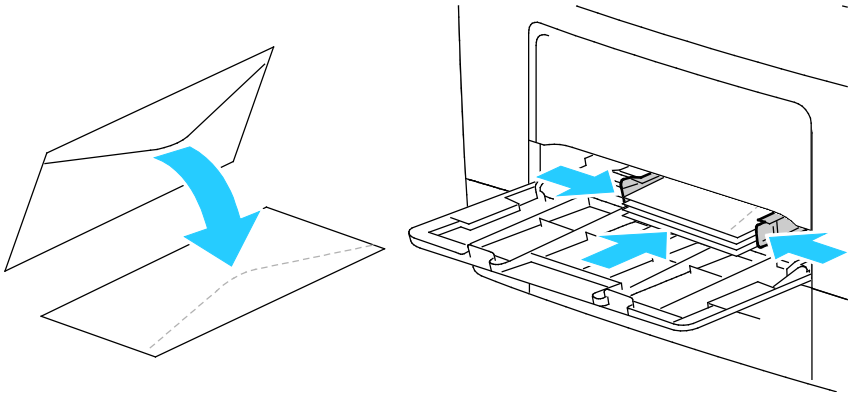
2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.



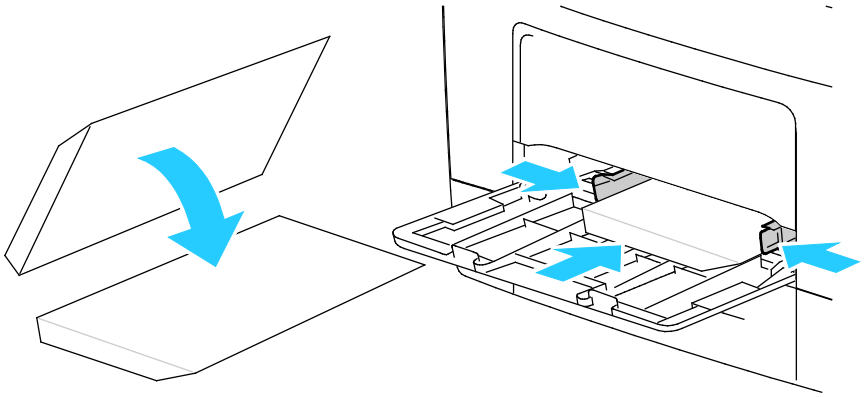
Nota: Si no coloca los sobres en la bandeja especial directamente después de sacarlos del paquete, pueden ganar holgura. Aplánelos para evitar atascos.



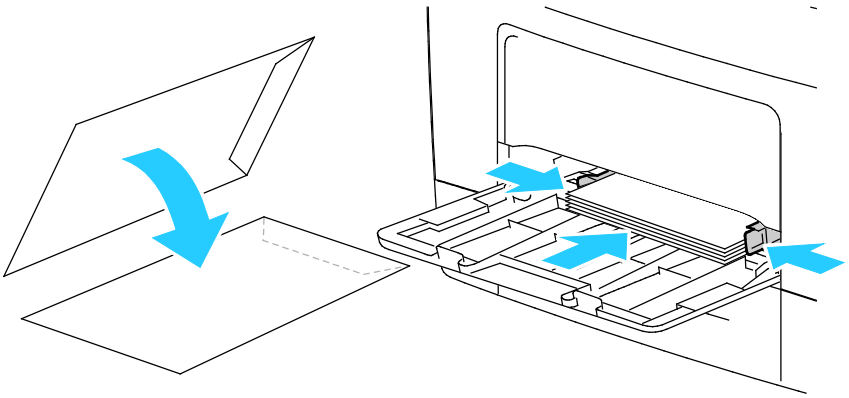
3. Para colocar sobres, seleccione una opción:
   - Coloque los sobres 10 de manera que el borde corto entre primero en la impresora, las solapas hacia abajo y hacia la derecha.



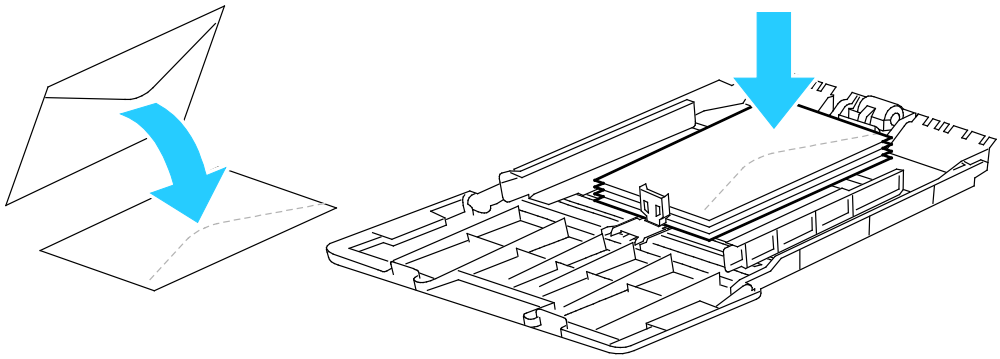
   - Para los sobres C5, realice una de las acciones siguientes. Si el sobre se arruga, inténtelo con otra opción.
     - Inserte sobres con la cara de impresión hacia arriba, con las solapas cerradas y hacia abajo, y de manera que entren primero en la impresora.



     - Inserte sobres con la cara de impresión hacia arriba, con las solapas cerradas y hacia abajo, y de manera que entren primero en la impresora.



Nota: Cuando coloque sobres Monarch o DL, retire la bandeja multiusos. Para más información, consulte Colocación de papel de tamaño reducido en la bandeja especial en la página 53.



4. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

5. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
6. Vaya a **Bandeja especial** y pulse **OK**.
7. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
8. Vaya a **Especificar en el panel** y pulse **OK**.
9. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
10. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
11. Vaya a **Sobres** y pulse **OK**.
12. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
13. Vaya a **Tamaño de papel** y pulse **OK**.
14. Vaya al tamaño de sobre deseado y pulse **OK**.

Etiquetas

Puede imprimir etiquetas en cualquier bandeja.

Colocación de etiquetas en la bandeja especial

1. Retire todo el papel de la bandeja.
2. Coloque las etiquetas solo en la bandeja especial, cara arriba y de manera que el borde superior entre primero en la impresora.
3. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.
4. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

5. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
6. Vaya a **Bandeja especial** y pulse **OK**.
7. Vaya a **Modo de bandeja** y pulse **OK**.
8. Vaya a **Especificar en el panel** y pulse **OK**.
9. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
10. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
11. Vaya a **Etiquetas** y pulse **OK**.

Colocación de etiquetas en las bandejas 1–4

1. Retire todo el papel de la bandeja.
2. Coloque las etiquetas hacia arriba, con el borde superior de la página hacia la parte posterior de la bandeja.
3. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.
4. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
5. Vaya a **Opciones de bandeja** y pulse **OK**.
6. Vaya hasta la bandeja de papel que desee y pulse **Aceptar**.
7. Vaya a **Tamaño de papel** y pulse **OK**.
8. Para seleccionar una opción, pulse los botones de flecha **Arriba** o **Abajo** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
9. Para regresar al menú anterior, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
10. Vaya a **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
11. Vaya a **Etiquetas** y pulse **OK**.

Directrices para la impresión de etiquetas

- Utilice solo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- No utilice etiquetas de vinilo.
- No coloque hojas de etiquetas en la impresora más de una vez.
- No use etiquetas encoladas.
- Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas. Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas.
- Guarde las etiquetas sin utilizar en su embalaje original en posición horizontal. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No guarde etiquetas en condiciones extremas de humedad, sequedad, frío o calor. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Etiqueta como tipo de papel.
- Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar las etiquetas.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas. Podrían dañar la impresora.

Impresión

5

Este capítulo incluye:

- Generalidades de impresión 68
- Selección de opciones de impresión 69
- Funciones de impresión 72
- Uso de los tamaños de papel personalizados 79

Generalidades de impresión

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el equipo. Si desea más información, consulte Instalación del software en la página 39.

1. Seleccione el papel adecuado.
2. Coloque papel en la bandeja correcta.
3. En el panel de control de la impresora, especifique el tamaño y el tipo de papel.
4. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
5. Seleccione la impresora en la lista.
6. Para acceder a las opciones del controlador de impresión en Windows, seleccione **Propiedades** o **Preferencias**. En Macintosh seleccione **Xerox® Funciones**.

   Nota: El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
7. Modifique las opciones del controlador de impresión según sea preciso y, a continuación, haga clic en **Aceptar** u **OK**.
8. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Selección de opciones de impresión

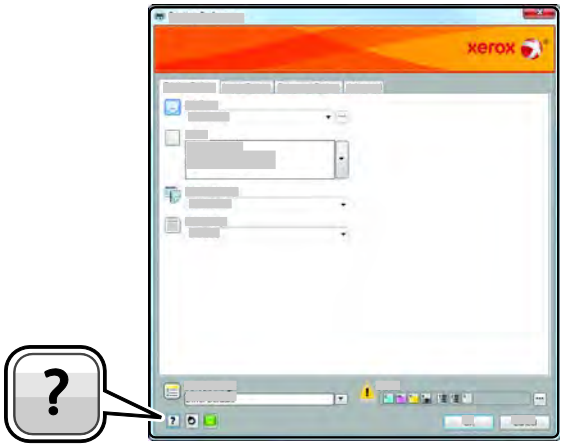
Esta sección incluye:

- Ayuda del controlador de impresión 69
- Opciones de impresión en Windows 70
- Opciones de impresión en Macintosh 71

Las opciones de impresión, también denominadas opciones del controlador de impresión, se encuentran en Preferencias de impresión en Windows, y en Funciones Xerox® en Macintosh. Entre las opciones de impresión se incluyen la impresión a dos caras, el formato de página y la calidad de impresión. Las opciones de impresión que se configuran en Preferencias de impresión se convierten en las opciones prefijadas. Las opciones de impresión que se configuran en la aplicación de software son temporales. La aplicación y el equipo no guardan las opciones después de cerrar la aplicación.

Ayuda del controlador de impresión

La información de la Ayuda del software del controlador de impresión de Xerox® está disponible en la ventana Preferencias de impresión. Haga clic en el botón Ayuda (?) en la esquina inferior izquierda de la ventana Preferencias de impresión para ver la Ayuda.



La información sobre las preferencias de impresión aparece en la ventana de Ayuda. A partir de aquí, puede seleccionar un tópico o utilizar el campo de búsqueda para introducir el tema o función sobre el que desea obtener información.

Opciones de impresión en Windows

Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows

Cuando se imprime desde una aplicación de software, la impresora utiliza las opciones especificadas en la ventana Preferencias de impresión. Usted puede especificar las opciones de impresión que utilice con más frecuencia y guardarlas para no tener que cambiarlas cada vez que imprima.

Por ejemplo, si desea imprimir la mayoría de los trabajos en ambas caras del papel, especifique la impresión a dos caras en las preferencias de impresión.

Para seleccionar las opciones de impresión:

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
   - Para Windows XP SP2 y posterior, haga clic en **Inicio** > **Configuración** > **Impresoras y faxes**.
   - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio** > **Panel de control** > **Hardware y sonido** > **Impresoras**.
   - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio** > **Configuración** > **Impresoras**.
   - Para Windows 7, haga clic en **Inicio** > **Dispositivos e impresoras**.
   - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control** > **Dispositivos e impresoras**.

   Nota: Si el icono Panel de control no se muestra en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar** > **Pantalla principal del panel de control** > **Dispositivos e impresoras**.
2. En la lista, haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en una de las fichas de la ventana Preferencias de impresión, seleccione las opciones que desee y, por último, haga clic en **Aceptar** para guardar.

   Nota: Si desea obtener más información sobre las opciones del controlador de impresión de Windows, haga clic en el botón Ayuda (**?**) en la ventana Preferencias de impresión.

Selección de las opciones de impresión para un trabajo individual en Windows

Para utilizar opciones de impresión especiales para un trabajo determinado, cambie las preferencias de impresión en la aplicación antes de enviar el trabajo a la impresora. Por ejemplo, si desea usar el modo de calidad de impresión Mejorada para imprimir un documento concreto, seleccione esta opción en las preferencias de impresión antes de imprimir el trabajo.

1. Con el documento abierto en la aplicación de software, vaya a las opciones de impresión. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo** > **Imprimir** o pulse **CTRL+P** para Windows.
2. Seleccione la impresora y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir la ventana Preferencias de impresión. El nombre del botón puede variar dependiendo de la aplicación.
3. Haga clic en una ficha de la ventana Preferencias de impresión y, a continuación, seleccione las opciones deseadas.
4. Haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones y cerrar la ventana Preferencias de impresión.
5. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** > **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** para abrir la ventana Preferencias de impresión.
3. Haga clic en la ventana Propiedades de impresión y seleccione las opciones deseadas.
4. En la parte inferior de la ventana de Propiedades de impresión, haga clic en **Opciones guardadas** y, a continuación, en **Guardar como**.
5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones en la lista Opciones guardadas.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

Opciones de impresión en Macintosh

Selección de las opciones de impresión para Macintosh

Para utilizar opciones de impresión específicas, modifique las opciones antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** > **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Seleccione **Funciones Xerox® en el menú Copias y páginas.**
4. Seleccione las opciones de impresión deseadas en las listas desplegables.
5. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** > **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista de impresoras.
3. Seleccione las opciones de impresión deseadas en el cuadro de diálogo Imprimir.
4. Haga clic en **Preajustes** > **Guardar como**.
5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **OK** para guardar las opciones en la lista Preajustes.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista Preajustes.

Funciones de impresión

Esta sección incluye:

- Impresión en ambas caras del papel 72
- Orientación 74
- Selección de las opciones de papel para imprimir 74
- Activación del Modo a dos caras con membrete 74
- Impresión de varias páginas en una hoja 75
- Impresión de folletos 75
- Calidad de impresión 76
- Claridad 76
- Impresión de marcas de agua 76
- Escala 77
- Impresión de imágenes espejo 77
- Impresión de tipos especiales de trabajos 77

Impresión en ambas caras del papel

Impresión de un documento a dos caras

Si la impresora admite la impresión a 2 caras automática, las opciones se especifican en el controlador de impresión. El controlador de impresión utiliza las opciones de orientación vertical u horizontal seleccionadas en la aplicación para imprimir el documento.

Nota: Asegúrese de que se admiten el tamaño y peso del papel. Si desea más información, consulte Tamaños y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras en la página 48.

Configuración de la impresión a 1 cara

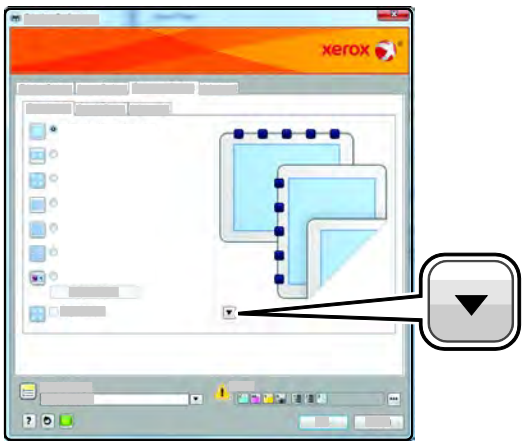
Para configurar la impresión a 1 cara como opción prefijada:

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC.
2. En la ventana Impresoras y faxes, seleccione una impresora, haga clic con el botón derecho del ratón en la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
3. En la ficha Opciones de impresión, haga clic en la flecha a la derecha de Impresión a 2 caras y seleccione **Impresión a 1 cara**.
4. Para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión, haga clic en **Aceptar**.

Opciones de diseño de página para la impresión a dos caras

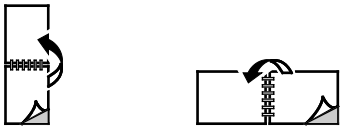
Puede especificar el diseño de página para la impresión a dos caras, lo cual determina cómo se pasarán las páginas. Estas opciones anulan las opciones de orientación de página de la aplicación.

Para seleccionar la impresión a 2 caras, en la ficha Diseño de página, utilice los botones de flecha en la esquina inferior izquierda del panel de vista preliminar. Diseño de páginas está en la ficha Opciones del documento.



- **Impresión a 1 cara** imprime en una cara del material de impresión. Utilice esta opción cuando imprima en sobres, etiquetas u otros materiales de impresión no aptos para impresión por ambas caras.
- **Impresión a 2 caras** imprime el trabajo por ambas caras del papel para permitir la encuadernación por el borde largo del papel. Las ilustraciones siguientes muestran el resultado para documentos con orientaciones vertical y horizontal respectivamente:

- **Impresión a 2 caras, giro por borde corto** imprime en ambas caras del papel. Las imágenes se imprimen para permitir la encuadernación por el borde corto del papel. Las ilustraciones siguientes muestran el resultado para documentos con orientaciones vertical y horizontal respectivamente:



Nota: La impresión a 2 caras forma parte de las opciones ecológicas.

Para modificar las opciones prefijadas del controlador de impresión, consulte Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows.

Orientación

Para seleccionar la orientación prefijada:

1. En el controlador de impresión, en la ficha Opciones de documento haga clic en la ficha **Orientación**.
2. Seleccione una opción:
   - **Vertical** orienta la página de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más corta del papel.

   - **Horizontal** orienta el papel de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más larga del papel.

   - **Horizontal girada** orienta el papel de manera que el contenido queda girado 180 grados, con la parte inferior larga hacia arriba.

3. Haga clic en **Aceptar**.

Selección de las opciones de papel para imprimir

Existen dos maneras de seleccionar el papel para el trabajo de impresión. Puede dejar que la impresora seleccione qué papel utilizar con base en el tamaño del documento y en el tipo de papel que especifica. También puede seleccionar una bandeja específica con el papel deseado.

Activación del Modo a dos caras con membrete

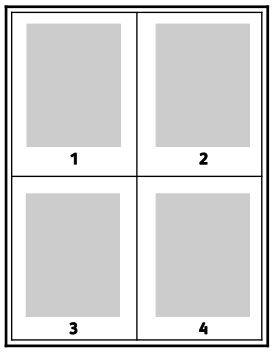
El Modo a dos caras con membrete permite colocar los trabajos de impresión de 1 cara con la misma orientación que los trabajos de impresión de 2 caras. Al activar esta función, puede imprimir los trabajos a 1 o a 2 caras desde la misma bandeja sin tener que cambiar la orientación del papel.

Para activar el Modo a dos caras con membrete:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta Configuración general, haga clic en el símbolo más (**+**).
4. En el menú Configuración general, haga clic en **Configuración del Sistema**.
5. En Opciones de salida, junto a Modo a dos caras con membrete, haga clic en **Activar**.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Impresión de varias páginas en una hoja

Al imprimir un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en una sola hoja de papel. Imprima 1, 2, 4, 6, 9 o 16 páginas en cada cara seleccionando la opción Páginas por hoja en la ficha Formato de página. Formato de página se encuentra en la ficha Opciones de documento.

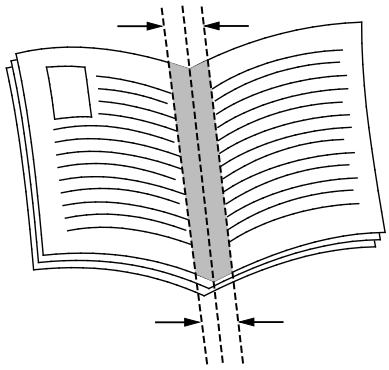
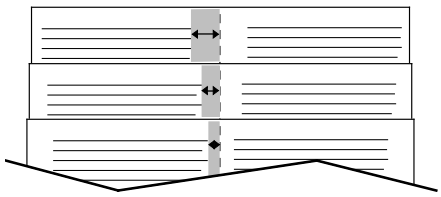


Impresión de folletos

Con la impresión a dos caras, es posible imprimir un documento en forma de folleto pequeño. Cree folletos para cualquier tamaño de papel que admita la impresión a dos caras. El controlador reduce de forma automática la imagen de cada página e imprime cuatro imágenes de página por cada hoja de papel, dos en cada cara. Las páginas se imprimen en el orden correcto de modo que se puedan doblar y grapar para crear un folleto.

Al imprimir folletos mediante el controlador Windows PostScript o Macintosh, puede especificar el desplazamiento y margen interior.

- **Margen interior** especifica la distancia horizontal (en puntos) entre las imágenes de la página. Un punto es 0.35 mm (1/72 pulgadas).
- **Desplazamiento** especifica en qué medida las imágenes de la página se desplazan hacia fuera (en décimas de punto). De esta manera, se compensa el grosor del papel doblado que, de lo contrario, puede ocasionar que las imágenes de la página se desplacen un poco hacia afuera al doblar las hojas. Puede seleccionar un valor comprendido entre 0 y 1 punto.

Margen interior	Desplazamiento
	

Calidad de impresión

Modos de calidad de impresión:

- Modo de calidad de impresión estándar: 600 x 600 ppp
- Modo de calidad de impresión mejorada: 1200 x 1200 ppp

Claridad

La opción Claridad permite ajustar la claridad u oscuridad general del texto y de las imágenes del trabajo de impresión.

1. Para ajustar la claridad, en la ficha Opciones de imagen, mueva el control deslizante hacia la derecha para aclarar el trabajo de impresión o hacia la izquierda para oscurecerlo.
2. Haga clic en **Aceptar** o en **Aplicar**.

Impresión de marcas de agua

Una marca de agua es texto especial que se puede imprimir en una o varias páginas. Por ejemplo, puede agregar una palabra como Copia, Borrador o Confidencial como marca de agua en vez de poner sellos en un documento antes de distribuirlo.

Para imprimir una marca de agua:

1. En el controlador de impresión, haga clic en la ficha **Opciones de documento**.
2. Haga clic en la ficha **Marcas de agua**.
3. Seleccione la marca de agua en el menú Marca de agua. Puede elegir marcas de agua predefinidas o crear una personalizada. También se pueden gestionar marcas de agua desde este menú.
4. En Texto, seleccione una opción:
   - **Texto**: Introduzca el texto en el campo y especifique la fuente.
   - **Fecha/Hora**: Especifique las opciones de fecha y hora y, a continuación, especifique la fuente.
   - **Imagen**: Haga clic en el icono Examinar para localizar la imagen.
5. Especifique el ajuste a escala del ángulo y la posición de la marca de agua.
   - Seleccione la opción de ajuste a escala que especifica el tamaño de la imagen en relación con la imagen original. Utilice las flechas para ajustar a escala la imagen en incrementos de 1 %.
   - Para definir el ángulo de la imagen en la página, especifique la posición de la opción, o para girar la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha en incrementos de 1, utilice las flechas.
   - Para definir la ubicación de la imagen en la página, especifique la posición de la opción, o para mover la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha en incrementos de 1, utilice las flechas.

6. En **En capas**, seleccione cómo imprimir la marca de agua.
   - **Imprimir en segundo plano** imprime la marca de agua detrás del texto y los gráficos del documento.
   - **Combinar** combina la marca de agua con el texto y los gráficos del documento. Una marca de agua combinada es translúcida, de manera que puede ver tanto la marca de agua como el contenido del documento.
   - **Imprimir en primer plano** imprime la marca de agua sobre el texto y los gráficos del documento.
7. Haga clic en **Páginas** y seleccione las páginas en las que desea imprimir la marca de agua:
   - **Todas las páginas** imprime la marca de agua en todas las páginas del documento.
   - **Imprimir sólo en primera página** imprime la marca de agua solamente en la primera página del documento.
8. Si ha seleccionado una imagen como marca de agua, especifique la claridad de la imagen.
9. Haga clic en **Aceptar**.

Escala

Ajuste a escala reduce o amplía el documento original para que coincida con el tamaño del papel de salida seleccionado. En Windows, las opciones de escala están en el controlador de impresión en la ficha Opciones de impresión en el campo Papel.

Para acceder a las opciones de escala, haga clic en la flecha a la derecha del campo Papel y seleccione **Otros tamaños** > **Tamaño de papel avanzado**.

- **Ajustar a escala automáticamente** ajusta a escala el documento para adaptarlo al Tamaño del papel de salida. La cantidad de ajuste a escala aparece en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de muestra.
- **Sin ajuste a escala** no modifica el tamaño de la imagen de página que se imprime en el papel de salida y en la casilla de porcentaje aparece 100 %. Si el tamaño del original es mayor que el tamaño de salida, la imagen quedará recortada. Si el tamaño del original es menor que el tamaño de salida, se crea en la página un espacio adicional alrededor de la imagen.
- **Ajustar a escala manualmente** ajusta a escala el documento según la cantidad especificada en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de vista preliminar.

Impresión de imágenes espejo

Si se ha instalado el controlador PostScript, puede imprimir páginas como una imagen espejo. Las imágenes se reflejan de izquierda a derecha al imprimirlas.

Impresión de tipos especiales de trabajos

Los tipos especiales de trabajos permiten enviar un trabajo de impresión desde el equipo para imprimirlo después desde el panel de control de la impresora. Seleccione tipos de trabajo especiales en el controlador de impresión, en la ficha Opciones de impresión, en Tipo de trabajo.

Nota: Los tipos de trabajo especiales almacenados en la memoria RAM de la impresora se eliminan cuando se apaga la impresora. Para almacenar trabajos especiales de forma permanente, instale en la impresora la opción Memoria del dispositivo.

Trabajo guardado

Los trabajos guardados son documentos enviados a la impresora y almacenados en esta para su uso posterior.

Nota: Esta función está disponible solo si se ha activado Disco RAM o si se ha instalado Memoria del dispositivo.

Para liberar un trabajo guardado:

1. Para acceder al menú de opciones locales, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
2. Vaya a **Trabajos guardados** y pulse **OK**.
3. Vaya a su nombre de usuario y pulse **OK**.
4. Vaya al trabajo deseado y pulse **OK**.
5. Seleccione una opción.
6. Pulse **Aceptar**.

Impresión protegida

Impresión protegida permite asociar una clave de 1 a 12 dígitos con un trabajo de impresión al enviar el trabajo a la impresora. El trabajo se retiene en la impresora hasta que se introduce la misma clave en el panel de control.

Notas:

- Esta función está disponible solo si se ha activado Disco RAM o si se ha instalado Memoria del dispositivo.
- Si el panel de control está oscuro, pulse el botón **Ahorro de energía**.
- Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

Para liberar un trabajo de Impresión protegida de manera que se imprima:

1. Para acceder al menú de opciones locales, pulse el botón de flecha **Izquierda**.
2. Vaya a **Impresión protegida** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a su nombre de usuario y pulse **OK**.
4. Para especificar la clave, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
5. Vaya al trabajo deseado y pulse **OK**.
6. Seleccione una opción. Si seleccionó **Eliminar después de imprimir**, utilice los botones de flecha para especificar el número de trabajos de impresión.
7. Pulse **Aceptar**.

Uso de los tamaños de papel personalizados

Esta sección incluye:

- Definición de tamaños de papel personalizados 79
- Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados 79
- Impresión en papel de tamaño personalizado 80

La Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615 imprime en papeles de tamaño personalizado dentro del rango de tamaño mínimo y máximo aceptado por la impresora. Si desea más información, consulte Tamaños de papel estándar admitidos en la página 48 y Tamaños de papel personalizado admitidos en la página 49.

Definición de tamaños de papel personalizados

Para imprimir en tamaños de papel personalizados, defina la anchura y longitud del papel en el software del controlador de impresión y en el panel de control de la impresora. Al configurar el tamaño del papel, asegúrese de especificar el mismo tamaño del papel que está en la bandeja. Si se configura un tamaño incorrecto, podría producirse un error en la impresora. Las opciones del controlador de impresión tienen preferencia sobre las del panel de control cuando se imprime desde el software del controlador de impresión instalado en el equipo.

Creación y almacenamiento de tamaños de papel personalizados

Puede imprimir en papel de tamaño personalizado desde cualquier bandeja. Las opciones de tamaño de papel personalizado se guardan en el controlador de impresión y están disponibles para seleccionarse en todas las aplicaciones.

Para más información sobre tamaños de papel que pueden utilizarse en cada bandeja, consulte Tamaños de papel personalizados admitidos en la página 49.

Para crear y guardar tamaños personalizados para Windows:

1. Haga clic en la ficha **Opciones de impresión** del controlador de impresión.
2. Haga clic en la flecha situada junto al campo Papel y seleccione **Otros tamaños** > **Tamaño del papel de salida** > **Nuevo**.
3. En la ventana Nuevo tamaño de papel personalizado, especifique la altura y anchura del tamaño nuevo.
4. En la parte inferior de la ventana Nuevo tamaño de papel personalizado, haga clic en **Unidades** .
5. Haga clic en **Pulgadas** o **Milímetros**.
6. Escriba el nombre del tamaño nuevo en el campo Nombre y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardarlo.
7. Haga clic en **Aceptar**.

Para crear y guardar tamaños personalizados para Macintosh:

1. En la aplicación, haga clic en **Archivo** > **Ajustar página**.
2. Haga clic en **Tamaños de papel** y, a continuación, seleccione **Administrar tamaños de papel**.
3. En la ventana Administrar tamaños de papel, haga clic en el signo más (**+**) para agregar un tamaño nuevo.
4. Haga doble clic en **Sin título** en la parte superior de la ventana y escriba un nombre para el tamaño personalizado nuevo.
5. Especifique la altura y la anchura del tamaño personalizado nuevo.
6. Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo Área no imprimible y seleccione la impresora en la lista. O configure los márgenes superior, inferior, derecho e izquierdo para usar márgenes definidos por el usuario.
7. Para guardar la configuración, seleccione **Aceptar**.

Impresión en papel de tamaño personalizado

Nota: Antes de imprimir en un tamaño de papel personalizado, utilice la función Tamaños de papel personalizados en las propiedades de la impresora para definir el tamaño personalizado. Si desea más información, consulte Definición de tamaños de papel personalizados en la página 79.

Impresión en papel de tamaño personalizado mediante Windows

1. Coloque el tamaño de papel personalizado en la bandeja. Si desea más información, consulte Colocación del papel en la página 50.
2. En la aplicación, haga clic en **Archivo** > **Imprimir** y seleccione la impresora.
3. En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Propiedades**.
4. En la ficha Opciones de impresión, para seleccionar el tamaño personalizado que desea, utilice la lista desplegable **Papel**.

   Nota: Si imprime en un tamaño de papel personalizado, defina el tamaño personalizado en las propiedades de la impresora antes de imprimir.
5. En la lista desplegable Otro tipo, seleccione el tipo de papel.
6. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
7. En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión.

Impresión en papel de tamaño personalizado mediante Macintosh

1. Coloque el papel de tamaño personalizado. Si desea más información, consulte Colocación del papel en la página 50.
2. En la aplicación, haga clic en **Ajustar página**.
3. En la lista desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño de papel personalizado.
4. Haga clic en **Aceptar**.
5. En la aplicación, haga clic en **Imprimir**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Mantenimiento

6

Este capítulo incluye:

- Limpieza de la impresora 82
- Pedido de suministros 84
- Administración de la impresora 88
- Traslado de la impresora 96

Limpieza de la impresora

Esta sección incluye:

- Precauciones generales 82
- Limpieza del exterior 83
- Limpieza del interior 83

Precauciones generales

PRECAUCIÓN: No exponga el cartucho de cilindro a la luz directa del sol o a iluminación fluorescente fuerte. No toque o rasguñe la superficie del cilindro.

PRECAUCIÓN: No utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni productos de limpieza en aerosol para limpiar la impresora. No vierta líquidos directamente en ninguna parte de esta. Siga estrictamente las indicaciones incluidas en esta publicación a la hora de utilizar suministros y materiales de limpieza.

ATENCIÓN: Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

ATENCIÓN: No utilice productos de limpieza en aerosol en la impresora. Algunos de ellos contienen mezclas explosivas y no son apropiados para usarlos en aparatos eléctricos. El uso de tales productos de limpieza aumenta el riesgo de explosión e incendio.

ATENCIÓN: No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.

ATENCIÓN: Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

- No coloque nada encima de la impresora.
- No deje las cubiertas y puertas abiertas por un período de tiempo prolongado, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar los cartuchos del cilindro.
- No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
- No incline la impresora mientras esté funcionando.
- No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
- Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior de la impresora una vez al mes.

- Limpie la bandeja de papel, la bandeja de salida, el panel de control y los demás componentes con un paño suave húmedo.
- Después de limpiarlos, séquelos con un paño suave seco.
- En el caso de manchas persistentes, aplique una pequeña cantidad de detergente neutro al paño y limpie la mancha con suavidad.

PRECAUCIÓN: No pulverice detergente directamente sobre la impresora. El detergente líquido podría introducirse en la impresora a través de algún hueco y provocar problemas. Utilice únicamente agua o detergente neutro como productos de limpieza.

Limpieza del interior

Para evitar manchas dentro de la impresora que puedan deteriorar la calidad de impresión, limpie su interior regularmente. Limpie el interior de la impresora siempre que sustituya el cartucho de cilindro.

Tras eliminar un atasco de papel o sustituir un cartucho de tóner, revise bien el interior de la impresora antes de cerrar sus puertas y cubiertas.

- Extraiga los trozos de papel que pueda haber o cualquier otro residuo. Si desea más información, consulte Despeje de atascos de papel en la página 103.
- Limpie el polvo o las manchas con un paño limpio y seco.

ATENCIÓN: Nunca toque las zonas con etiquetas en el rodillo calefactor del fusor o cerca del mismo. Podría quemarse. Si hay una hoja de papel enrollada alrededor del rodillo calefactor, no intente extraerla de inmediato. Apague la impresora inmediatamente y espere 40 minutos para que se enfríe el fusor. Intente despejar el atasco una vez que la impresora se haya enfriado.

Pedido de suministros

Esta sección incluye:

- Suministros 84
- Repuestos para el mantenimiento de rutina 84
- Cuándo realizar un pedido de suministros 85
- Vista del estado de los suministros de la impresora 85
- Cartuchos de tóner 86
- Reciclaje de suministros 87

Suministros

Los consumibles son suministros para impresora que se gastan al utilizarse la impresora. El consumible que se utiliza en esta impresora es el cartucho de tóner negro original de Xerox®.

Notas:

- Cada consumible incluye sus instrucciones de instalación.
- Instale únicamente cartuchos nuevos en la impresora. Si se instala un cartucho de tóner usado, la indicación de tóner restante que se muestre podría ser inexacta.
- Para garantizar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado de manera que deja de funcionar en un momento predeterminado.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Utilizar tóner que no sea original de Xerox® puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. El tóner de Xerox® es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su uso específico con esta impresora.

Repuestos para el mantenimiento de rutina

Los repuestos para el mantenimiento de rutina son piezas de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Pueden ser piezas individuales o kits. Los repuestos para el mantenimiento de rutina suelen ser sustituidos por el cliente.

Nota: Cada repuesto para el mantenimiento de rutina incluye instrucciones de instalación de los elementos.

Los repuestos para el mantenimiento de rutina de esta impresora incluyen lo siguiente:

- Cartucho de cilindro del kit inteligente
- Kit de mantenimiento, que incluye un fusor, una unidad de transferencia y rodillos de alimentación.

Cuándo realizar un pedido de suministros

Aparece un aviso en el panel de control cuando se acerca el momento de sustituir el cartucho de tóner o el cartucho de cilindro del kit inteligente. Compruebe que tiene a mano suministros de repuesto. Es importante pedir estos elementos cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión. Aparece un mensaje de error en el panel de control cuando debe sustituir el cartucho de tóner o el cartucho de cilindro del kit inteligente.

Encargue los suministros a su distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/3610supplies.

PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Vista del estado de los suministros de la impresora

Mediante Servicios de Internet de CentreWare se puede comprobar el estado y el porcentaje restante de suministros de la impresora.

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

   Nota: Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/WC3615docs.

2. Seleccione la ficha **Estado**.
3. En Estado, haga clic en **Suministros**.

Cartuchos de tóner

Esta sección incluye:

- Precauciones generales 86
- Sustitución de un cartucho de tóner 86

Precauciones generales

ATENCIÓN:

- Al sustituir un cartucho de tóner, tenga cuidad de no derramar el tóner. Si se derrama tóner, evite el contacto con la ropa, la piel, los ojos y la boca. No inhale el polvo de tóner.
- Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños. Si un niño ingiere tóner accidentalmente, haga que lo escupa y enjuáguele la boca con agua. Consulte a un médico de inmediato.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el tóner derramado. No utilice nunca una aspiradora para quitar las manchas. Las chispas eléctricas que pueden producirse dentro de la aspiradora pueden ocasionar un incendio o una explosión. Si derrama una gran cantidad de tóner, póngase en contacto con el personal local de Xerox.
- No arroje nunca al fuego un cartucho de tóner. El tóner que queda en el cartucho puede incendiarse y provocar quemaduras o una explosión.

ATENCIÓN: No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.

- No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
- No deje las cubiertas y puertas abiertas por un período de tiempo prolongado, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar los cartuchos del cilindro.
- No coloque nada encima de la impresora.
- No incline la impresora mientras esté funcionando.
- No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
- Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

Sustitución de un cartucho de tóner

Cuando el cartucho de tóner está llegando al final de su vida útil, el panel de control muestra un mensaje de tóner bajo. Cuando un cartucho de tóner se vacía, la impresora se detiene y muestra un mensaje en el panel de control.

Instale únicamente cartuchos nuevos en la impresora. Si se instala un cartucho de tóner usado, la indicación de tóner restante que se muestre podría ser inexacta.

Nota: Cada cartucho de tóner incluye sus instrucciones de instalación.

Mensaje de estado de la impresora	Causa y solución
Tóner bajo: tóner bajo, sustituir pronto	Queda poco cartucho de tóner. Pida un cartucho de tóner nuevo.
Sin tóner: sustituya el cartucho de tóner	El cartucho de tóner está vacío. Abra la puerta frontal y sustituya el cartucho de tóner.

Reciclaje de suministros

Para más información sobre el programa de reciclaje de suministros de Xerox®, vaya a: www.xerox.com/gwa.

Administración de la impresora

Esta sección incluye:

- Visualización de la versión del firmware 88
- Ajuste del tipo de papel 89
- Ajuste de la unidad de transferencia 89
- Ajuste del fusor 89
- Ajuste de la densidad 90
- Impresión de tablas 90
- Limpieza del revelador 91
- Limpieza de la unidad de transferencia 91
- Restablecimiento de los valores prefijados 92
- Inicialización del contador de impresión 92
- Restablecimiento de la unidad de transferencia 92
- Restauración del fusor 93
- Borrado del historial de trabajos 93
- Borrado del almacenamiento 93
- Borrado de la memoria del dispositivo 94
- Ajuste de la altitud 94
- Reducción de memoria electrostática 95
- Activación del control de imágenes residuales 95

El menú Herramientas de servicio tiene herramientas para realizar el mantenimiento general y para solucionar problemas de la impresora. Un técnico de servicio ha diseñado o ha supervisado el diseño de algunas herramientas de servicio.

Visualización de la versión del firmware

Para ver la versión del firmware en el panel de control:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Versión de F/W** y pulse **Aceptar**.
5. Para volver a la pantalla Lista, pulse el botón **Menú**.

Ajuste del tipo de papel

Use Ajustar el tipo de papel para compensar el grosor del papel en un tipo de papel. Si la imagen impresa es demasiado clara, utilice una opción mayor para el papel utilizado. Si la imagen impresa aparece moteada o borrosa, reduzca la opción para el papel utilizado.

Para ajustar el tipo de papel:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Ajustar el tipo de papel** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Seleccione **Común** y pulse **Aceptar**.
6. Seleccione **Ligero** o **Cartulina** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Para regresar a Herramientas de servicio, pulse el botón de flecha **Atrás**, o para regresar al menú principal, pulse el botón **Menú**.

Ajuste de la unidad de transferencia

Ajustar la unidad de transferencia puede disminuir la apariencia moteada o los puntos blancos de las impresiones. Este ajuste está disponible para todos los tipos de papel.

Nota: Esto no afecta la calidad de impresión. Mientras más alto sea el valor, más oscura será la salida impresa.

Para ajustar la unidad de transferencia:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya hasta el tipo de papel para el que desea realizar el ajuste y pulse **Aceptar**.
5. Para aumentar o disminuir la la tensión de polarización, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Repita este procedimiento para cada tipo de papel que deba ajustar.
7. Para regresar a Herramientas de servicio, pulse el botón de flecha **Atrás**, o para regresar al menú principal, pulse el botón **Menú**.

Ajuste del fusor

Utilice Ajustar fusor para obtener una calidad de impresión óptima en una gran variedad de tipos de papel. Si hay manchas de tóner en la página impresa o si el tóner se corre en el papel, aumente el valor de compensación para el papel utilizado. Si el tóner forma burbujas o motas, reduzca el valor de compensación para el papel utilizado.

Para ajustar el fusor:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Ajustar fusor** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Para seleccionar el tipo de papel del ajuste, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Para aumentar o disminuir la cantidad de desplazamiento, pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Repita este procedimiento para cada tipo de papel que deba ajustar.
8. Para regresar a Herramientas de servicio, pulse el botón de flecha **Atrás**, o para regresar al menú principal, pulse el botón **Menú**.

Ajuste de la densidad

La función Ajuste de densidad controla la cantidad de tóner que se utiliza para imprimir. Ajuste la densidad para realizar impresiones más claras y ahorrar tóner, o bien para realizar impresiones más oscuras. Un ajuste positivo consigue que las impresiones sean más oscuras, mientras que un ajuste negativo las hace más claras. Su ajuste también permite compensar los distintos tipos y grosores de papel.

Para ajustar la densidad:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Ajuste de densidad** y pulse **Aceptar**.
5. Para aumentar o disminuir la cantidad de desplazamiento, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Para volver a la pantalla Lista, pulse el botón **Menú**.

Impresión de tablas

La función Tablas imprime diferentes tablas que puede utilizar para ayudar a diagnosticar problemas de impresión.

Para imprimir una tabla:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Tabla** y pulse **Aceptar**.
5. Seleccione una opción:
   - **Tabla de espaciado**: imprime una tabla de medios tonos en toda la página y una tabla de medida de espaciado que puede utilizar como si fuera una regla para medir la distancia entre los defectos que se repiten. Para identificar el componente que causa el defecto, compare la tabla de medios tonos, o la impresión de muestra, con las medidas que se muestran en la tabla.
   - **Página completa sólida**: imprime a 1 o a 2 caras una tabla de tinta sólida negra que puede utilizar para observar las variaciones en la densidad.
   - **Tabla de alineación**: imprime una tabla de alineación que puede utilizar para comprobar la alineación de la imagen en la página.
6. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Limpieza del revelador

La función Limpiar el revelador permite hacer funcionar el motor del revelador y agitar el tóner del cartucho de tóner. Utilice Limp. desar. para limpiar el tóner de un cartucho justo antes de cambiarlo o para soltar el tóner después de sustituir un cartucho de tóner.

Para limpiar los reveladores:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Limpiar el revelador** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. El proceso se efectuará automáticamente. Espere tres minutos para que se complete el proceso y para que la impresora vuelva a estar lista.

Limpieza de la unidad de transferencia

La función Limpiar la unidad de limpieza permite encender los motores que limpian el rodillo de transferencia de polarización. Puede utilizar esta función si nota tóner en la cara posterior de las páginas impresas.

Para limpiar la unidad de transferencia:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.

4. Vaya a **Limpiar unidad de transferencia** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Restablecimiento de los valores prefijados

La función Restaurar prefijados permite restablecer la configuración prefijada de fábrica del sistema.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si restaura la NVM a los valores prefijados, borra todos los números de fax, las direcciones de e-mail y las direcciones de los servidores de la libreta de direcciones.

Para restaurar los valores prefijados:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Restaurar valores prefijados** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Inicialización del contador de impresión

La función Inicialización del contador de impresión restaura el contador de impresión a cero.

Para inicializar el contador de impresión:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Inicializar contador de impresión** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Restablecimiento de la unidad de transferencia

La función Restaurar unidad de transferencia restaura el contador de vida útil después de cambiar la unidad de transferencia.

Para restaurar la unidad de transferencia:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.
   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.
2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.

3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Restaurar unidad de transferencia** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Restauración del fusor

La función Restaurar fusor permite restaurar el contador de vida útil del fusor. Utilice esta función después de sustituir el fusor.

Para restaurar el fusor:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Restaurar fusor** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Borrado del historial de trabajos

La función Borrar historial de trabajos borra el historial de todos los trabajos terminados.

Para borrar el historial de trabajos:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Borrar historial de trabajos** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Borrado del almacenamiento

La función Borrar el almacenamiento borra todos los datos almacenados en la memoria RAM o en la Memoria de dispositivo opcional, incluidos todos los archivos almacenados como impresiones protegidas o trabajos guardados.

Nota: Esta función está disponible solo si se ha activado Disco RAM o si se ha instalado Memoria del dispositivo.

Para borrar el almacenamiento:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Borrar el almacenamiento** y pulse **Aceptar**.
5. Seleccione una opción:
   - **Borrar todo**: borra todos los archivos de impresión protegida y de trabajos guardados.
   - **Documento protegido**: borra todos los trabajos de impresión protegida.
   - **Documento guardado**: borra todos los archivos de trabajos guardados.
6. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Borrado de la memoria del dispositivo

La función Borrar memoria del dispositivo inicializa la Memoria de dispositivo opcional.

Nota: Esta función está disponible solamente cuando se ha instalado la Memoria de dispositivo Xerox opcional. Esta función no está compatible con dispositivos de memoria genéricos.

Para borrar la memoria del dispositivo:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Vaya a **Borrar memoria del dispositivo** y pulse **Aceptar**.
5. En el indicativo **¿Está seguro?**, pulse **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

   Después de terminar el procedimiento, la impresora vuelve al estado Lista.

Ajuste de la altitud

Utilice Ajustar altitud para ajustar la altitud de forma que coincida con la de la ubicación donde está instalada la impresora. Si el ajuste de altitud es incorrecto, puede causar problemas de calidad de impresión.

Para ajustar la altitud:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Ajustar altitud** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

5. Pulse los botones de flecha para seleccionar la altitud de la ubicación de la impresora y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Para regresar a Herramientas de servicio, pulse el botón de flecha **Atrás**, o para regresar al menú principal, pulse el botón **Menú**.

Reducción de memoria electrostática

La función Reducción de memoria electrostática reduce las rayas en los bordes de la salida impresa.

PRECAUCIÓN: El uso de esta función reduce la velocidad de impresión y la vida del tóner y de los cartuchos de cilindro.

Para activar Reducir memoria electrostática:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Reducción de memoria electrostática** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Seleccione **Activado** y pulse **Aceptar**.
6. Para volver a la pantalla Lista, pulse el botón **Menú**.

Activación del control de imágenes residuales

La función Control de imágenes residuales reduce las instancias de las imágenes residuales en la salida impresa.

Para activar el control de imágenes residuales:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**.

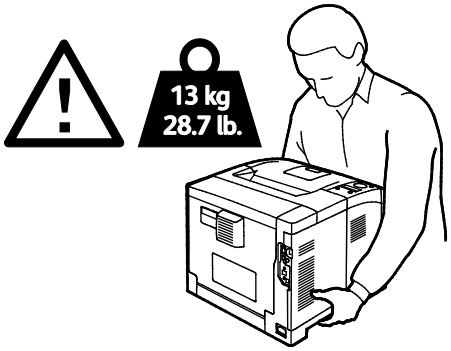
   Nota: Para desplazarse por el menú, utilice los botones de flecha **Arriba** o **Abajo**.

2. Vaya a **Menú Admin.** y pulse **Aceptar**.
3. Vaya a **Herramientas de servicio** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Control de imágenes residuales** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Seleccione **Activado** y pulse **Aceptar**.
6. Para volver a la pantalla Lista, pulse el botón **Menú**.

Traslado de la impresora

- Apague siempre la impresora y espere a que la impresora se apague.
- Desconecte el cable de alimentación de la parte posterior de la impresora.
- Al levantar la impresora, sujete las áreas como se muestra.
- Mantenga la impresora nivelada para evitar que se derrame el tóner.
- Embale la impresora y las opciones mediante los materiales de embalaje y las cajas originales, o utilice un kit de embalaje de Xerox.

PRECAUCIÓN: Si realiza un embalaje incorrecto de la impresora para su traslado, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox® no cubren los daños causados a la impresora por un traslado incorrecto.



PRECAUCIÓN: La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Solución de problemas 7

Este capítulo incluye:

- Solución de problemas generales 98
- Atascos de papel 101
- Problemas de calidad de impresión 111
- Obtención de ayuda 116

Solución de problemas generales

Esta sección incluye:

- La impresora no se enciende 98
- La impresora emite ruidos no habituales 98
- La impresora no imprime 99
- La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia 99
- Se ha formado condensación en el interior de la impresora. 100

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

La impresora no se enciende

Causas probables	Soluciones
El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora y enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma eléctrica.
Hay algún problema en la toma de corriente a la que está conectada la impresora.	• Enchufe otro aparato eléctrico en la toma de corriente y observe si funciona correctamente. • Pruebe en otra toma de corriente.
La impresora está conectada a una toma de corriente con un voltaje o frecuencia que no se corresponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas en la página 126.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Solo enchufe el cable de tres conductores (con patilla de puesta a tierra) directamente a una toma de CA conectada a tierra.

La impresora emite ruidos no habituales

Causas probables	Soluciones
Hay una obstrucción o restos de suciedad dentro de la impresora.	Apague la impresora y despeje la obstrucción o los restos de suciedad. Si no puede despejarlos, póngase en contacto con el personal de Xerox.
El cartucho de cilindro del kit inteligente no está bien colocado.	Extraiga el cartucho de cilindro del kit inteligente y vuelva a colocarlo.

La impresora no imprime

Causas probables	Soluciones
Se ha producido un error en la impresora.	Para eliminar el error, siga las indicaciones de la pantalla. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
La impresora se ha quedado sin papel.	Coloque papel en la banbeja.
El cartucho de tóner está vacío.	Cambie el cartucho de tóner vacío.
El indicador Error parpadea.	• Para eliminar el error, siga las indicaciones de la pantalla. • Si el indicador Lista está apagado, la impresora ha dejado de funcionar. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
Los dos indicadores del panel de control están apagados.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y al enchufe y encienda la impresora. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
La impresora está ocupada.	• Si el indicador Lista parpadea, es normal. El problema podría deberse a un trabajo de impresión anterior. Utilice las propiedades de la impresora para eliminar todos los trabajos de impresión de la cola de impresión. • Coloque el papel en la bandeja. • Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión Ethernet entre la impresora y el PC. • Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión USB entre la impresora y la estación de trabajo. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
El cable de la impresora está desconectado.	• Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión USB entre la impresora y la estación de trabajo. • Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión Ethernet entre la impresora y el PC.

La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia

Causas probables	Soluciones
El cable de alimentación no está bien enchufado en el enchufe.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y al enchufe y encienda la impresora.
Se ha producido un error en el sistema.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Imprima el informe Historial de errores desde el menú Páginas de información. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
La impresora está conectada a una fuente de alimentación ininterrumpida.	Apague la impresora y conecte el cable de alimentación a un enchufe adecuado.

Causas probables	Soluciones
La impresora está conectada a una tira de enchufes compartida con otros dispositivos de alta potencia.	Enchufe la impresora directamente en el enchufe o en una tira de enchufes que no esté compartida con otros dispositivos de alta potencia.

Se ha formado condensación en el interior de la impresora.

Se puede formar condensación en el interior de la impresora si la humedad es superior al 85 % o si una impresora que esté fría se coloca en un lugar donde haga calor. Puede formarse condensación en el interior de la impresora si está colocada en un lugar que estaba a baja temperatura pero se calienta rápidamente.

Causas probables	Soluciones
La impresora se encuentra en un lugar que está a baja temperatura.	• La impresora necesita aclimatarse durante algunas horas antes de utilizarse. • Tenga la impresora en funcionamiento durante varias horas a temperatura ambiente.
La humedad relativa del lugar donde se encuentra la impresora es demasiado alta.	• Reduzca la humedad del lugar. • Traslade la impresora a una ubicación donde la temperatura y la humedad relativa cumplan las especificaciones de funcionamiento.

Atascos de papel

Esta sección incluye:

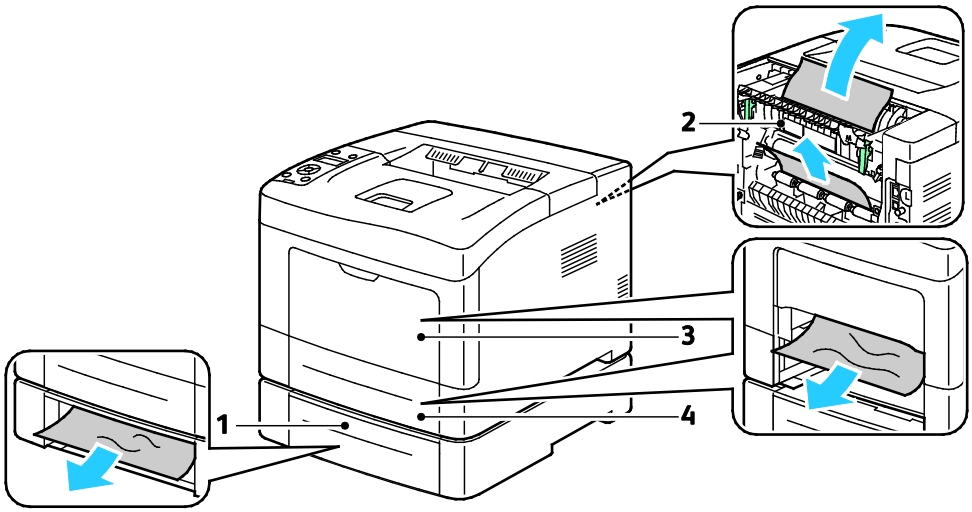
- Localización de atascos de papel....101
- Reducción de los atascos de papel....102
- Despeje de atascos de papel....103
- Solución de problemas de atasco de papel....109

Localización de atascos de papel

ATENCIÓN: Nunca toque las zonas con etiquetas en el rodillo calefactor del fusor o cerca del mismo. Podría quemarse. Si hay una hoja de papel enrollada alrededor del rodillo calefactor, no intente extraerla de inmediato. Apague la impresora inmediatamente y espere 20 minutos para que se enfríe el fusor. Intente despejar el atasco una vez que la impresora se haya enfriado. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.

PRECAUCIÓN: No intente eliminar atascos de papel con herramientas o instrumentos. Podrían dañar la impresora de forma irreversible.

En la siguiente ilustración se muestran los puntos del recorrido del papel en los que pueden producirse atascos de papel:



1. Bandeja 2
2. Puerta posterior
3. Bandeja especial
4. Bandeja 1

Reducción de los atascos de papel

La impresora está diseñada para que funcione con el mínimo de atascos de papel si se utiliza papel admitido por Xerox . Otros tipos de papel pueden producir atascos. Si se producen atascos frecuentes en un área utilizando papel recomendado, limpie dicha área del recorrido del papel.

Se pueden producir atascos de papel por las siguientes razones:

- Selección de un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Uso de papel dañado.
- Uso de papel no admitido.
- Colocación incorrecta del papel.
- Exceso de papel en la bandeja.
- Ajuste incorrecto de las guías del papel.

La mayoría de los atascos se pueden evitar siguiendo las siguientes reglas:

- Utilice solo papel admitido. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 46.
- Siga las técnicas adecuadas de manipulación y colocación del papel.
- Utilice siempre papel limpio y en buen estado.
- Evite utilizar papel curvado, rasgado, húmedo, arrugado o doblado.
- Airee el papel para separar las hojas antes de colocarlo en la bandeja.
- Respete la línea de llenado máximo de la bandeja de papel; no coloque nunca demasiado papel en la bandeja.
- Después de colocar el papel, ajuste las guías del papel en todas las bandejas. Si las guías no se ajustan correctamente, se pueden presentar problemas de calidad de impresión, atascos de alimentación, impresiones torcidas y daños en la impresora.
- Después de colocar papel en las bandejas, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control.
- Al imprimir, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión.
- Almacene el papel en un lugar seco.
- Utilice solo papel y transparencias Xerox diseñados para la impresora.

Evite lo siguiente:

- Papel recubierto de poliéster especial para impresoras de inyección de tinta.
- Papel que se ha doblado, arrugado o curvado en exceso.
- Colocar más de un tipo, tamaño o peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
- Colocar demasiado papel en las bandejas.
- Permitir que se llene demasiado la bandeja de salida.

Para obtener una lista de papeles admitidos, visite www.xerox.com/paper.

Despeje de atascos de papel

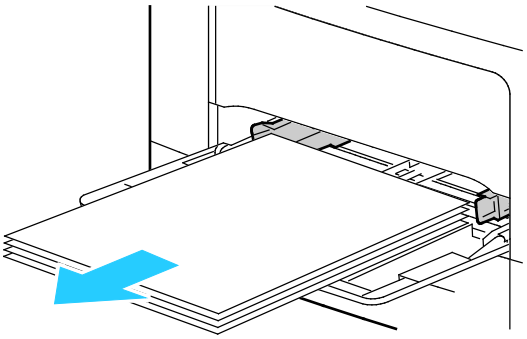
Esta sección incluye:

- Eliminación de atascos de papel en la parte delantera de la impresora 103
- Eliminación de atascos de papel en la parte posterior de la impresora.....105

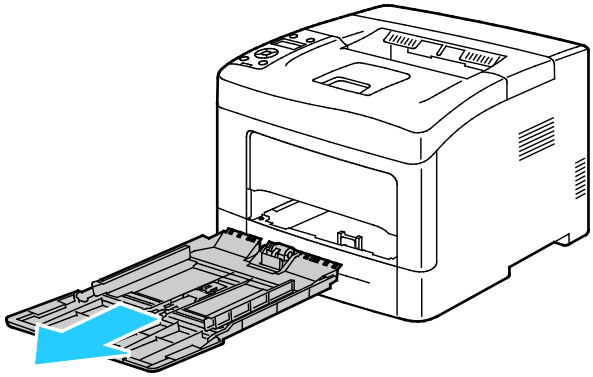
Eliminación de atascos de papel en la parte delantera de la impresora

Nota: Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

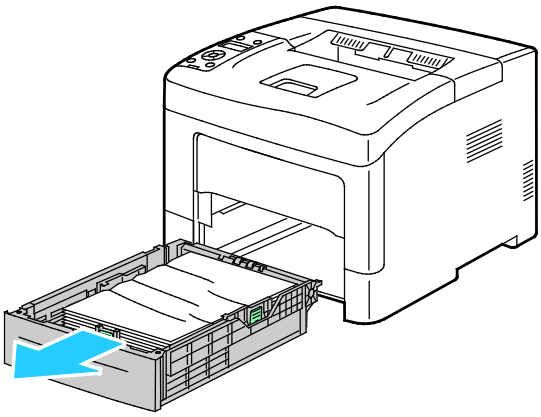
1. Retire el papel de la bandeja especial.



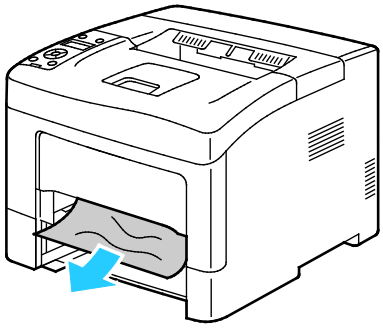
2. Para extraer la bandeja especial de la impresora, tire de ella sin inclinarla. Quite los trozos de papel que pueda haber.



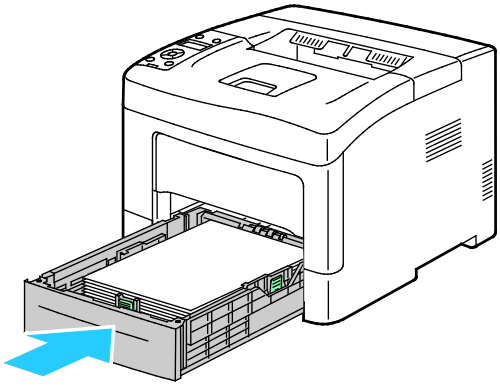
3. Retire la bandeja 1 de la impresora.



4. Extraiga el papel arrugado de la bandeja y todo el papel atascado que quede en la impresora.

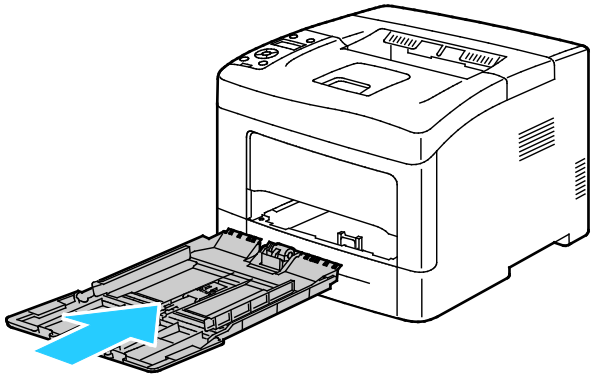


5. Inserte la bandeja 1 en la impresora y empújela hasta que entre completamente.

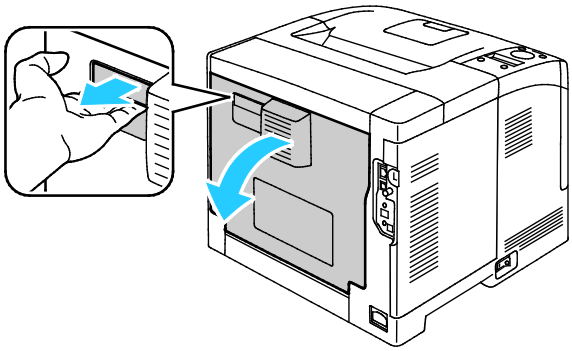


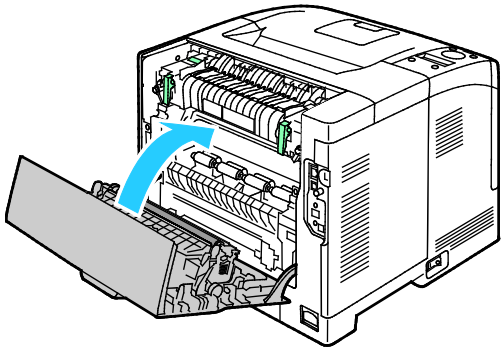
Nota: Si la bandeja se amplía para papel de tamaño Legal, la bandeja sobresale de la impresora cuando se inserta.

6. Vuelva a insertar la bandeja especial en la impresora



7. Para restablecer el interruptor de seguridad y eliminar el mensaje del atasco de papel, abra y cierre la puerta posterior.

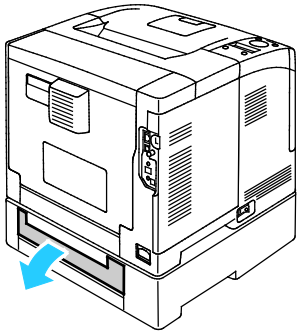




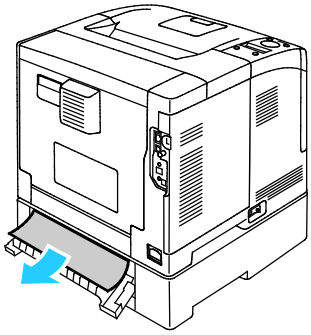
Eliminación de atascos de papel en la parte posterior de la impresora

Nota: Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

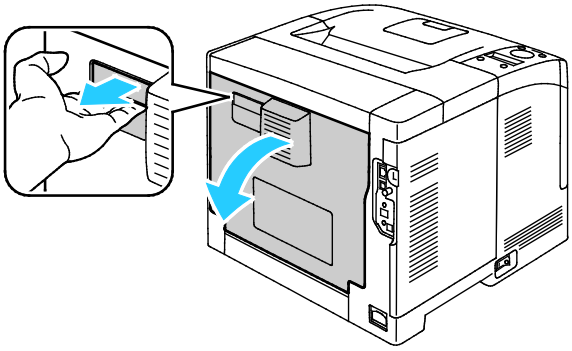
1. Para abrir la puerta posterior inferior para una bandeja de papel opcional, tire de ella hacia abajo desde la parte superior.



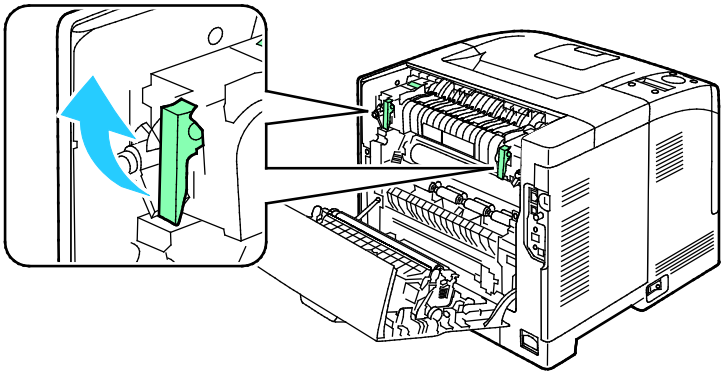
2. Extraiga el papel que haya atascado en la parte posterior de la impresora.



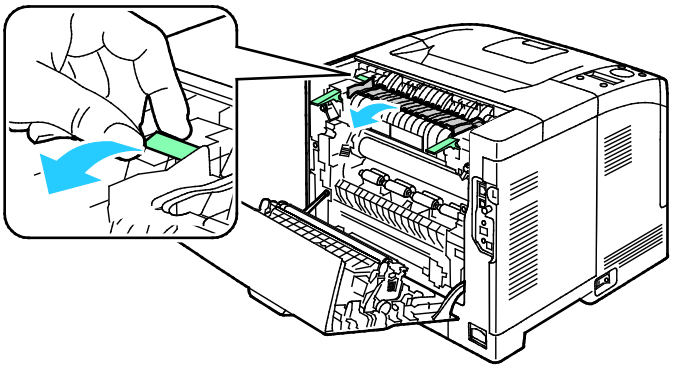
3. Para abrir la puerta posterior, tire del asa y baje la cubierta.



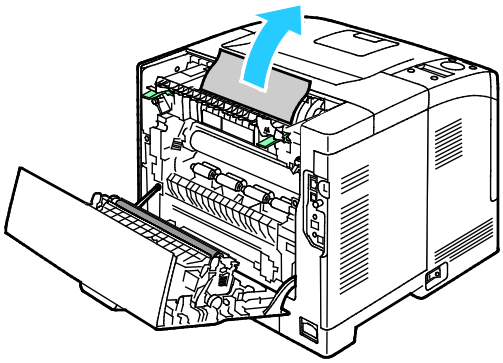
4. Si hay papel atascado en el fusor, levante las dos palancas verdes para abrirlo.



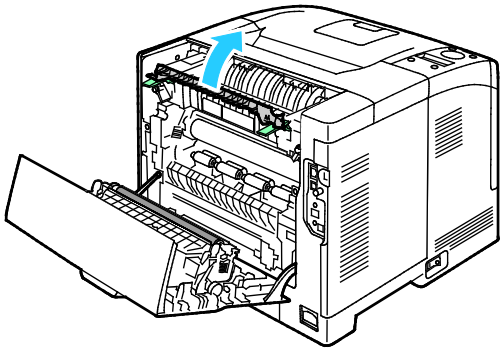
5. Para abrir la guía del papel, levante el asa verde.



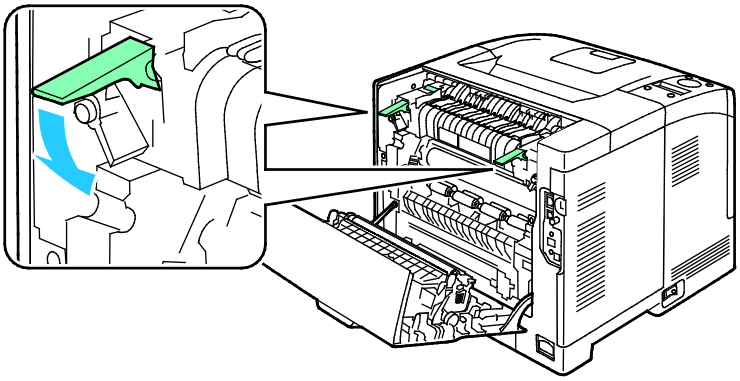
6. Retire el papel como se muestra.



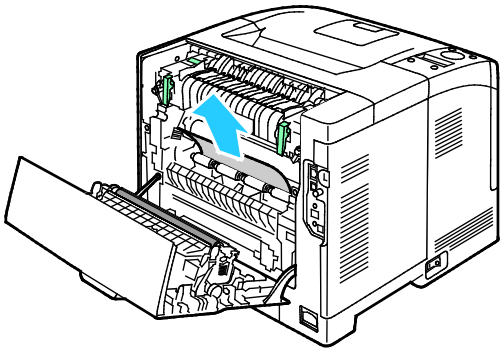
7. Vuelva a colocar la guía del papel en su posición normal.



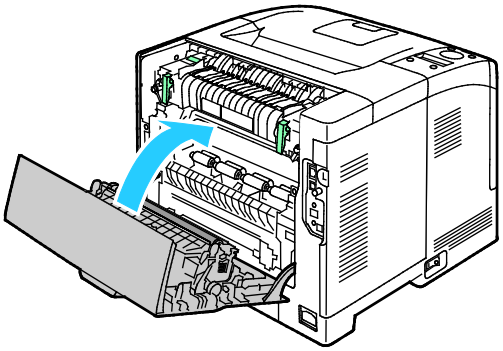
8. Baje las palancas hasta su posición original.



9. Extraiga el papel que haya atascado en la parte posterior de la impresora.



10. Cierre la puerta posterior.



Nota: La cubierta posterior no se puede cerrar mientras las palancas verdes no se encuentren en la posición inicial, como se indica en el Paso 8.

Solución de problemas de atasco de papel

Esta sección incluye:

- Varias hojas se alimentan a la vez 109
- Problemas de alimentación del papel 109
- Problemas de alimentación de etiquetas y sobres 110
- El mensaje de atasco de papel no desaparece. 110

Varias hojas se alimentan a la vez

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Los bordes del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes y vuelva a colocarlo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel de la bandeja y coloque papel nuevo que esté seco.
Hay demasiada electricidad estática.	• Intente con un paquete de papel nuevo. • No airee las transparencias antes de colocarlas en la bandeja.
Uso de papel no admitido.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 46.
La humedad es demasiado elevada para el papel estucado.	Procese las hojas de papel de una en una.

Problemas de alimentación del papel

Causas probables	Soluciones
El papel no está bien colocado en la bandeja.	• Retire el papel mal colocado y vuelva a colocarlo en la bandeja. • Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja contiene papel arrugado o combado.	Retire el papel, aplánelo y vuelva a colocarlo. Si el problema persiste, no utilice ese papel.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 46.

Problemas de alimentación de etiquetas y sobres

Causas probables	Soluciones
La hoja de etiquetas tiene una orientación incorrecta en la bandeja.	• Coloque las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante. • Coloque las etiquetas hacia arriba en la bandeja. Para más información, consulte Colocación de etiquetas en las bandejas 1-4 en la página 65 o Colocación de etiquetas en la bandeja especial en la página 64.
Faltan etiquetas, están curvadas o despegadas.	No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas.
Los sobres están colocados de forma incorrecta.	Coloque sobres solo en la bandeja especial. Para más información, consulte Colocación de sobres en la bandeja especial en la página 62.
Los sobres están arrugados.	• El calor y la presión del proceso de impresión láser puede arrugar los sobres. • Utilice sobres compatibles. Para más información, consulte Directrices para la impresión de sobres en la página 61.

El mensaje de atasco de papel no desaparece

Causas probables	Soluciones
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	Vuelva a comprobar la ruta del papel y asegúrese de haber retirado todo el papel atascado.
Una de las puertas de la impresora está abierta.	Compruebe las puertas de la impresora y cierre las que estén abiertas.
No se ha restablecido el interruptor de seguridad de la puerta posterior.	Para restablecer el interruptor de seguridad y eliminar el mensaje del atasco de papel, abra y cierre la puerta posterior.

Nota: Compruebe el recorrido del papel y quite los trazos de papel si hubiera.

Problemas de calidad de impresión

Esta sección incluye:

- Control de la calidad de impresión.....111
- Resolución de problemas de calidad de impresión 111

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información en esta sección para solucionar el problema. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/3610support.

PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Nota: Para garantizar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado de manera que deja de funcionar en un momento predeterminado.

Control de la calidad de impresión

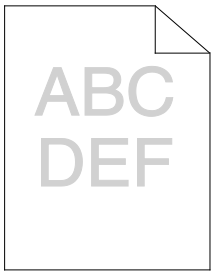
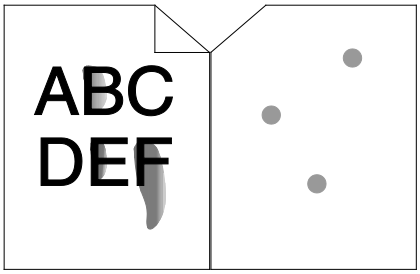
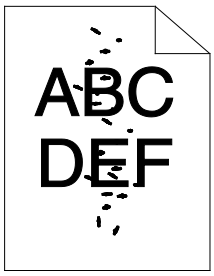
Varios factores pueden afectar la calidad de la salida en la impresora. Para obtener una calidad de impresión óptima y consistente, utilice papel específico para la impresora y configure el tipo de papel correctamente. Siga las directrices de esta sección para obtener siempre una calidad de impresión óptima con la impresora.

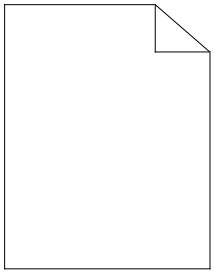
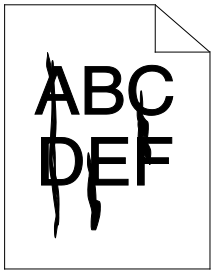
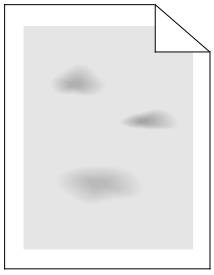
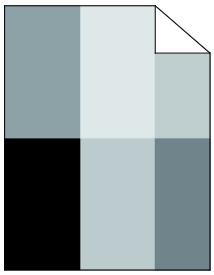
La temperatura y la humedad afectan a la calidad de la impresión. Los límites para una calidad de impresión óptima son: 15–28°C (59–82°F) y 20–70 % de humedad relativa.

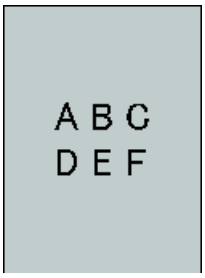
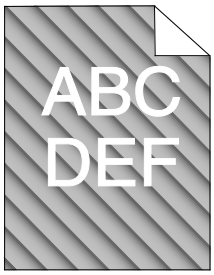
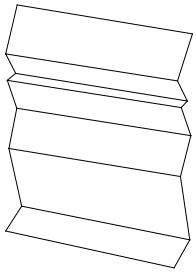
Resolución de problemas de calidad de impresión

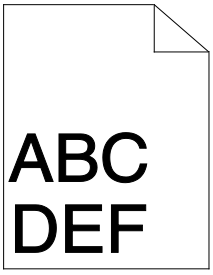
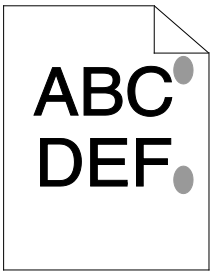
Si la calidad de impresión es deficiente, seleccione el síntoma más parecido de los indicados en la siguiente tabla y consulte la solución correspondiente para rectificar el problema. También puede imprimir una página de demostración para determinar con más exactitud el problema de calidad de impresión.

Si la calidad de impresión no mejora tras tomar las medidas indicadas, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Síntoma	Soluciones
La salida es demasiado clara. 	• Para comprobar el nivel de tóner, consulte el panel de control, utilice el controlador de impresión o Servicios de Internet de CentreWare. Si el cartucho de tóner está casi vacío, sustitúyalo. • Compruebe que el cartucho de tóner esté homologado para su uso en esta impresora y sustitúyalo según sea necesario. Para obtener resultados óptimos, utilice un cartucho de tóner original de Xerox. • Coloque papel del tamaño y tipo recomendados y confirme que la configuración de la impresora y la del controlador de impresión son correctas. • Compruebe que el papel está seco y que se utiliza un tipo de papel admitido. Si no es así, cambie el papel. • Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión. En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la ficha Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel. • Aumente el ajuste de la densidad. Si desea más información, consulte Ajuste de la densidad en la página 90. • Si la impresora se coloca en un entorno de gran altitud, debe ajustar el parámetro de altitud. Si desea más información, consulte Ajuste de la altitud en la página 94.
Hay manchas de tóner o la impresión se corre. La salida presenta manchas en la cara posterior. 	• Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión. Por ejemplo, cambie de Normal a Cartulina fina. En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la ficha Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel. • Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel. • Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 89. • Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario. Para más información, consulte Especificaciones eléctricas en la página 126.
La salida presenta manchas aleatorias o la imagen está difuminada. 	• Asegúrese de que el cartucho de tóner está instalado correctamente. • Si estaba utilizando un cartucho de tóner no original, instale un cartucho de tóner original de Xerox. • Utilice la opción de tipo de papel rugoso o pruebe con un papel de superficie más lisa. • Asegúrese de que la humedad de la sala cumple las especificaciones. Si desea más información, consulte Humedad relativa en la página 125.

Síntoma	Soluciones
La salida está en blanco. 	• Apague la impresora y vuelva a encenderla. • Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
Aparecen rayas en la salida. 	• Sustituya el cartucho de cilindro del kit inteligente. • Póngase en contacto con el personal de Xerox.
La salida aparece moteada. 	• Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel. • Asegúrese de que la humedad de la sala cumple las especificaciones. Si desea más información, consulte Humedad relativa en la página 125. • Defina un valor más alto de tipo de papel en la opción Ajustar unidad transf. Para más información, consulte Ajuste de la unidad de transferencia en la página 89.
Aparece un efecto fantasma en la salida impresa. 	• Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel. • Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión. En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la ficha Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel. • Sustituya el cartucho de cilindro del kit inteligente. • Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 89. • Active el control de imágenes residuales (Ctrl img resid). Para más información, consulte Activación del control de imágenes residuales en la página 95.

Síntoma	Soluciones
La salida impresa aparece borrosa. 	Limpie el revelador. Si desea más información, consulte Limpieza del revelador en la página 91.
Aparecen marcas tipo taladro en la salida impresa. 	• Para comprobar el nivel de tóner, consulte el panel de control, utilice el controlador de impresión o Servicios de Internet de CentreWare. Si el cartucho de tóner está casi vacío, sustitúyalo. • Compruebe que el cartucho de tóner esté homologado para su uso en esta impresora y sustitúyalo según sea necesario. Para obtener resultados óptimos, utilice un cartucho de tóner original de Xerox. • Limpie el revelador. Si desea más información, consulte Limpieza del revelador en la página 91.
La salida impresa está arrugada o manchada. 	• Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos para la impresora y que está colocado correctamente. Si no es así, cambie el papel. • Intente con un paquete de papel nuevo. • Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión. En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la ficha Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel.
Los sobres se arrugan o doblan durante la impresión.	Compruebe si el doblez aparece a menos de 30 mm (1.2 pulg.) de los cuatro bordes del sobre. • En caso afirmativo, la impresión es correcta. La impresora no está defectuosa. • En caso negativo, tome las siguientes medidas. Asegúrese de que los sobres estén bien colocados en la bandeja especial. Para más información, consulte Colocación de sobres en la bandeja especial en la página 62. Siga las directrices para la impresión en sobres.Para más información, consulte Directrices para la impresión de sobres en la página 61. Si el problema persiste, utilice sobres de distinto tamaño.

Síntoma	Soluciones
El margen superior es incorrecto. 	• Asegúrese de que el papel está colocado correctamente. • Asegúrese de que los márgenes están configurados correctamente en la aplicación utilizada.
La superficie impresa del papel está abombada. 	1. Imprima una imagen que llene toda la superficie de una hoja de papel. 2. Coloque la hoja impresa en la bandeja con la cara impresa hacia abajo. 3. Imprima cinco páginas en blanco para eliminar los residuos de los rodillos del fusor.
Las áreas impresas tienen manchas blancas.	Ajuste la unidad de transferencia con un valor inferior para el tipo de papel seleccionado. Para más información, consulte Ajuste de la unidad de transferencia en la página 89.
Aparecen rayas de tóner en los bordes de las impresiones.	Active la función Reducir memoria electrostática. Si desea más información, consulte Reducción de memoria electrostática en la página 95.

Obtención de ayuda

Esta sección incluye:

- Mensajes de error y de estado 116
- Asistente de Ayuda en línea 116
- Páginas de información 116
- Más información 117

La impresora incluye utilidades y recursos que le ayudan a solucionar los problemas de impresión.

Mensajes de error y de estado

El panel de control de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un estado de error o aviso, el panel de control le informa del problema. Los mensajes de error advierten de las condiciones de la impresora, por ejemplo si la puerta está abierta o si hay un nivel bajo de suministro.

Asistente de Ayuda en línea

Asistente de Ayuda en línea es una base de datos que proporciona instrucciones y asistencia para la solución de problemas de la impresora. Encontrará soluciones para problemas de calidad de impresión, atascos de papel, instalación de software y mucho más.

Para acceder a Asistente de Ayuda en línea, vaya a www.xerox.com/office/3610support.

Páginas de información

La impresora incluye un conjunto de páginas de información que se pueden imprimir. Las páginas de información incluyen la información de configuración y de fuentes, las páginas de demostración, etc.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
Guía de instalación	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	www.xerox.com/office/3610docs
Guía del administrador del sistema	www.xerox.com/office/WC3615docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: www.xerox.com/paper Unión Europea: www.xerox.com/europaper
Información de asistencia técnica para su impresora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/3610support
Información sobre los menús o mensajes de error	Pulse el botón Ayuda (**?**) del panel de control.
Páginas de información	Imprimir desde el panel de control o desde Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Estado** > **Páginas de información**.
Documentación de Servicios de Internet de CentreWare	En Servicios de Internet de CentreWare, haga clic en **Ayuda**.
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/3610supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

Especificaciones

A

Este apéndice incluye:

- Configuraciones y opciones de la impresora 120
- Especificaciones físicas 122
- Especificaciones medioambientales 125
- Especificaciones eléctricas 126
- Especificaciones de rendimiento 127
- Especificaciones del controlador 128

Configuraciones y opciones de la impresora

Funciones estándar

La Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615 proporciona las funciones siguientes:

Función	Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615
Velocidad de impresión	En modo Estándar, hasta 47 ppm para Carta y 45 ppm para A4
Velocidad de impresión a 2 caras	En modo Estándar, hasta 28 ppm para Carta y 27 ppm para A4
Resolución de impresión • Modo de calidad de impresión estándar • Modo de calidad de impresión mejorada	 • 600 x 600 ppp • 1200 x 1200 ppp
Capacidad de papel • Bandeja especial • Bandeja 1 • Alimentador opcional de 550 hojas	 • 150 hojas • 550 hojas • 550 hojas
Tamaño máximo de impresión	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.)
Impresión a 2 caras	Hasta 163 g/m² desde cualquier bandeja (solo modelo Phaser 3610DN)
Memoria estándar	512 MB
Panel de control	Botones para desplazarse por el menú con pantalla de dos líneas
Conectividad	• Puerto serie universal (USB 2.0) • Ethernet 10/100/1000Base-T • Conexión de red inalámbrica: Opcional
Acceso remoto	Servicios de Internet de CentreWare

Configuraciones disponibles

La Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615 está disponible en dos configuraciones:

- Phaser 3610N: impresora de red con conectividad USB o de red.
- Phaser 3610DN: impresora de red con impresión automática a 2 caras y conectividad USB o de red.

Opciones y actualizaciones

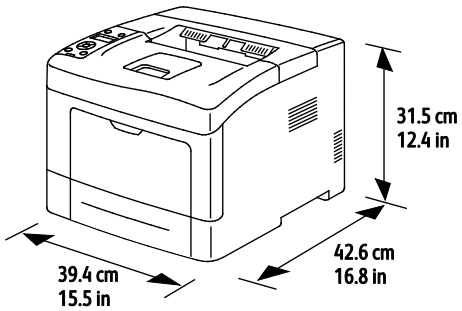
- Adaptador de red inalámbrica
- Alimentador de 550 hojas con hasta 3 bandejas adicionales
- 512 MB de memoria RAM
- 4 GB de memoria del dispositivo
- Base de impresora

Especificaciones físicas

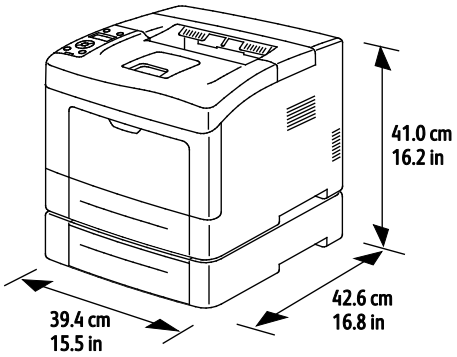
Pesos y dimensiones

	Phaser 3610DN	Phaser 3610DN con alimentador opcional de 550 hojas
Anchura	39.4 cm (15.5 pulg.)	39.4 cm (15.5 pulg.)
Profundidad	42.6 cm (16.8 pulg.)	42.6 cm (16.8 pulg.)
Altura	31.5 cm (12.4 pulg.)	41.0 cm (16.2 pulg.)
Peso	13 kg (28.7 lb.)	16.1 kg (35.5 lb.)

Configuración estándar



Configuración con alimentador opcional de 550 hojas

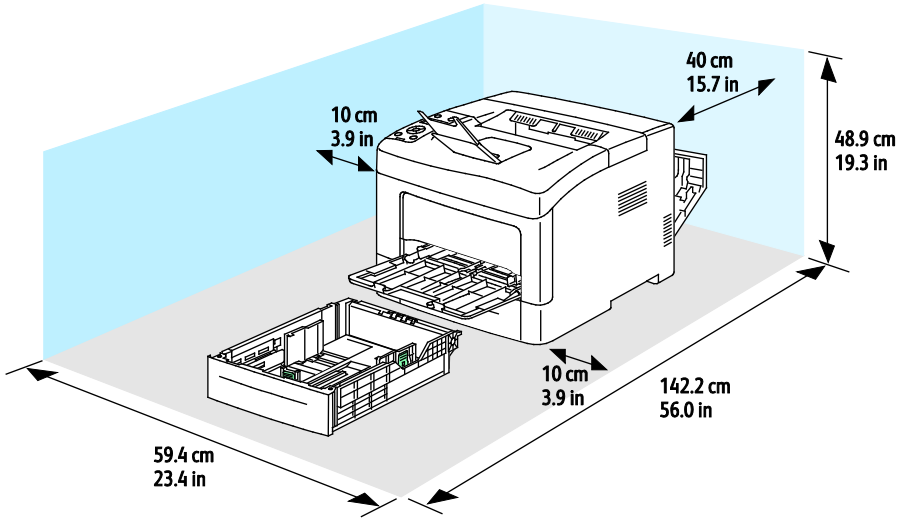


Requisitos de espacio totales

	Phaser 3610DN	Phaser 3610DN con alimentador opcional de 550 hojas
Anchura	59.4 cm (23.4 pulg.)	59.4 cm (23.4 pulg.)
Profundidad	142.2 cm (56.0 pulg.)	142.2 cm (56.0 pulg.)
Altura	48.9 cm (19.3 pulg.)	58.4 cm (23.0 pulg.)

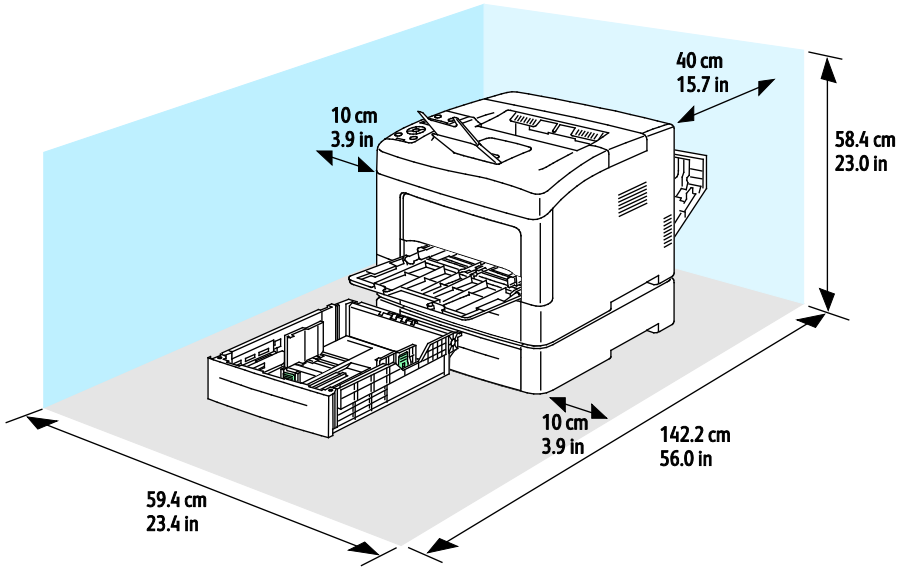
Requisitos de espacio

Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615



Requisitos de espacio con alimentador opcional de 550 hojas

Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615



Especificaciones medioambientales

Temperatura

- Temperatura de funcionamiento: 10–32°C (50–90°F)
- Temperatura óptima: 15–28°C (59–82°F)

Humedad relativa

- Humedad mínima-máxima: 10-85 %
- Límites óptimos de humedad relativa: 20–70 % de humedad relativa a 28°C (82°F)

  Nota: En condiciones extremas, como a 10°C y con un 85 % de humedad relativa, pueden producirse defectos a causa de la condensación.

Altitud

Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 3100 m (10170 pies).

Especificaciones eléctricas

Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia

Voltaje de la fuente de alimentación	Frecuencia de la fuente de alimentación
110–127 VCA +/-10 %, (99–140 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz
220–240 VCA +/-10 %, (198–264 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz

Consumo de energía

- Modo de ahorro de energía (reposo): 2W
- Preparada, con fusor activado: 52W
- Impresión continua: 686W

Esta impresora no consume electricidad cuando el interruptor de alimentación está desconectado, aunque esté conectada a un enchufe de CA.

Producto con la calificación ENERGY STAR

Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615 tiene la certificación ENERGY STAR® conforme a los requisitos del programa ENERGY STAR para equipos de generación de imagen.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector industrial de equipos de oficina que tiene como objetivo fomentar el uso de copiadoras, impresoras, faxes, equipos multifunción, PC personales y pantallas energéticamente eficaces. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación urbana, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo al disminuir las emisiones producidas cuando se genera electricidad.

El equipo Xerox® ENERGY STAR viene configurado de fábrica para pasar a los modos de ahorro de energía 10 minutos después de imprimir el último trabajo.

Especificaciones de rendimiento

Función	Especificaciones
Tiempo de calentamiento de la impresora	Encendido: en tan solo 12 segundos. Recuperación del modo de reposo: en tan solo 3 segundos. Nota: Para el tiempo de calentamiento se asume una temperatura ambiente de 20 °C (68 °F) con humedad relativa del 60 %.

Velocidad de impresión

Las velocidades máximas de impresión continua a 1 cara son 47 ppm con tamaño Carta (8.5 x 11") y 45 ppm con A4 (210 x 297 mm).

En la velocidad de impresión influyen varios factores:

- Impresión a 2 caras: las velocidades máximas de la impresión continua a 2 caras son 28 ppm con tamaño Carta (8.5 x 11") y 27 ppm con A4 (210 x 297 mm).
- Modo de impresión: Estándar es el más rápido. La velocidad del modo Mejorado es la mitad o menos.
- Tamaño del papel. Los tamaños Carta (8.5 x 11 pulg.) y A4 (210 x 297 mm) son los más rápidos en imprimir. Con tamaños más grandes se reduce la velocidad de impresión.
- Tipo de papel: Común se imprime más rápido que Superf. rugosa.
- Gramaje del papel: El papel ligero se imprime más rápido que el papel más pesado, como las etiquetas y la cartulina.

Especificaciones del controlador

Memoria

Memoria	Impresora multifunción en blanco y negro Xerox® WorkCentre® 3615
Memoria estándar	512 MB de RAM (total de 1024 MB opcional)
Memoria del dispositivo	4 GB de Memoria del dispositivo (opcional)
Memoria Flash	64 MB ROM
EEPROM	48 KB EEPROM

Interfaces

Puerto serie universal (USB 2.0)

Conexión Ethernet 10/100/1000Base-TX

Adaptador de red inalámbrica que cumple con el estándar IEEE802.11 (opcional)

Información sobre normativas

B

Este apéndice incluye:

- Normativa básica.....130
- Fichas de datos de seguridad.....134

Normativa básica

Xerox ha probado este producto siguiendo la normativa sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por la impresora en un entorno de oficina habitual.

Estados Unidos (Normativa FCC)

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este equipo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones de este equipo sin el consentimiento de Xerox el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

> Nota: Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unión Europea

PRECAUCIÓN: Este es un producto de Clase A. Este producto puede causar radiointerferencias en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.

La marca de CE que lleva este producto significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/CE sobre límites de tensión
- 15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones, no es peligrosa ni para el consumidor ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de esta impresora, póngase en contacto con Xerox.

Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a 2 caras, también conocida como "dúplex". Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m²), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

ENERGY STAR

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente:
www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ

Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los costes de electricidad. Después de realizar la última impresión, la impresora pasa al modo de preparada. En este modo, puede imprimir de inmediato si es preciso. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de Ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Si desea configurar un tiempo de activación más largo o si desea desactivar completamente el modo de Ahorro de energía, tenga en cuenta que este dispositivo no pasará al nivel de menos consumo de energía o lo hará después de un período de tiempo más largo

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite nuestra página web: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

Alemania

Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur

Xerox GmbH
Hellersbergstraße 2-4
41460 Neuss
Deutschland

Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d), por la presente certificamos que “cumple con la normativa EEE”.

“EEE yönetmeliğine uygundur.”

Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz

Este producto contiene un módulo transmisor de radio LAN inalámbrico de 2.4 GHz que cumple con los requisitos especificados en la sección 15 de las normas FCC, el estándar RSS-210 de Industry Canada y la directiva del Consejo europeo 99/5/EC.

El funcionamiento de este dispositivo queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Si se realizan cambios o modificaciones en este dispositivo sin el consentimiento específico de Xerox Corporation el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Fichas de datos de seguridad

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

- América del Norte: www.xerox.com/msds
- Unión Europea: www.xerox.com/environment_europe

Los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente pueden consultarse en www.xerox.com/office/worldcontacts.

Reciclaje y eliminación de productos

C

Este apéndice incluye:

- Todos los países....136
- Norteamérica....137
- Unión Europea....138
- Otros países....140

Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener mercurio, plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. Perclorato: este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial; consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para saber si este producto Xerox forma parte del programa. Para más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite www.xerox.com/environment; para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de equipos, póngase en contacto con las autoridades locales.

Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

Ámbito doméstico o privado

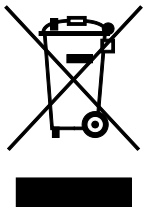
Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

Recogida y eliminación de equipos y baterías

La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos.

Con el fin de que los productos antiguos y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recogida y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la Directiva 2002/96/CE y la Directiva 2006/66/CE.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

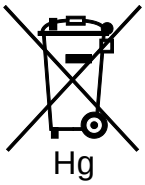
Empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea eliminar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio aprobado por el FABRICANTE.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.